Diasabra, 19 di Februari 2022



AWEMainta

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583-1400

Pg.2

Acusado Principal ta bisa cu:

Matamento di Sayuri Petronia tabata un accidente



Grupo di baile "Nos Cultura" cu homenahe na sr. Robert Maduro

Pg.12



Clausura di bishita di Secretario di Estado na Aruba

Pg.18

Acusado Principal ta bisa cu:

Matamento di Sayuri Petronia tabata un accidente



Den presencia di famia y amigonan, Corte a cuminsa trata e caso di matamento di e hoben Sayuri Petronia di 19 aña.

E hecho aki a tuma lugar dia 4 di juni aña pasa den Flamboyantstraat, na cas di un di e acusadonan. E dos personanan cu a bay dilanti Hues tabata Zuriel Celaire, acusa den e caso ey pa poseción di arma di candela, y Izaak Principaal, como esun cu a los e tiro fatal.

Despues di hopi rumor di kico a pasa aña pasa den luna di juni ora cu Sayuri Petronia a perde su bida, ayera den Corte ta tende un versión cu supuestamente ta oficial. E acusadonan a bisa cu loke nan a bisa na Polis nan no a declara asina.

Ambos ta nenga cu tabatin un pleitamento of discusión. Principaal, esun acusa di e los e tiro fatal, a bisa cu Sayuri tabata su amiga, esun cu a yud'e semper y cu nunca e lo a hinca den su cabes pa mate.

Awor e versión cu a bin den Corte ta cu e sucedido tabata un accidente. E tiro a sali accidentalmente ora cu Izaak tabatin e arma di candela den su man y pia di su stul a kibra. Dor di e movecion inespera, su dede a hala e trekker, ya cu e tabatin e arma den su man. E bala a alcanza su amiga den cabes y a fayece di biaha.

Ambos a spanta y a huy for di e sitio. Despues a drenta un yamada anonimo na Polis di un tiramento.

Polis na yegada no a haya niun hende, pero for di bentana a mira un curpa na suela.

Algun dia despues a detene e dos sospechosonan aki y a confisca e arma. Di ken e arma ta den discusión den Corte. Zuriel ta bisa cu e arma ta di Izaak. Pero Izaak ta bisa cu e arma ta di Zuriel, kende a pidi scondi p'e. A haya e caha na cas di Izaak y 50 bala.
Tabatin hopi amigo di e victima y famia presente cu flanel blanco bisando Justice & Peace Sayu4Life.

Den sala tabata presente famia di acusadonan y di e victima. Hasta a tuma extra medida di seguridad seis pa shete guardia den e sala mes, unda e tratamento a tuma lugar.
Fiscal a lesa varios acusación di entre otro menasa, poseción arma di candela, atraco y intento di mata contra e dosnan aki.
Den e intento di mata a sosode algún dia prome cu e caso di Sayuri. Den e caso ey a pasa los tiro banda di un bar na San Nicolas. Y a herida algún persona. A pospone tratamento, pasobra despues di merdia, pasobra Corte kier un raport di psychiatra riba tur dos hoben. Tratamento di e caso di matamento ta sigi dia 3 di juni pa 8.30 di mainta.

Miembronan di Sindicato di Polis a dicidi cu nan lo no traha parada otro siman

Gobierno: 'Cos ta sigui tog'



Sindicato di Polis di Aruba a bay ayera merdia den accion y a pone practicamente tur su servicionan plat, p'asina reuni cu su miembronan riba varios punto.
E punto principal tabata pa fiha un posicion di e miembronan pa loke t'e recorte di 12.6% di salario pa casi dos aña caba, mientras cu na mes momento a pidi e miembronan pa fiha nan posicion pa loke ta supervision durante di e Parada di Carnaval di diasabra otro siman.

Riba e prome punto directiva di SPA a haya mandato pa sigui lucha pa recupera loke Polisnan a perde cu e medida riba nan salario cu a wordo tuma unilateralmente pa Gobierno caminda ya ayera caba nan a duna un ehempel dor di pone e servicio plat for di 12'or te cu 2'or.

Den di dos parti di e reunion a trata e asunto di e Parada di Carnaval cu gabinete Wever Croes a dicidi di practicamente organisa esaki sin un solo hustificacion pa cu esaki.

Aki tambe mayoria a dicidi cu si no tin placa pa debolbe Polisnan di e recorte di 12.6%, tampoco mester tin placa pa celebra un Parada di Carnaval cu a cay for di nada den scochi di tur hende.

E decision pues ta cu p'e Parada di Luz di otro siman diasabra 26 di februari, ta decision cu Polisnan lo no supervisa y controla orden publico riba e ruta di e parada aki, pero den curso di e siman aki lo mira si nan lo sigui mantene e posicion aki of si Gobierno lo bay Corte pa obliga e Polisnan traha normalmente.

E sindicato ta spera tambe Gobierno lo acudi na Corte den algun 'kortgeding', pero a mustra cu nan ta cla p'esaki y cu nan ta sigui insisti cu Gobierno tin cu debolbe e placa bek cu a tuma for di nan sin cu esaki tabata hustifica.

Gobierno

Mientrastanto algun ora despues cu e decision di SPA a bira conoci, esta cu miembronan a dicidi cu nan lo no traha parada di otro siman diasabra, Gobierno cu e comision organisador di e parada, a emiti un declaracion informando cu e parada lo tuma lugar, "cu of sin Polis," cu ta un posicion hopi delicado cu Gobierno a dicidi di tuma.
Un mensahe asina por wordo interpreta cu realmente no tin mester di Polis pa organisa e parada, pero na final di cuenta ta Cuerpo Policial t'esun pa mantene ordo y trankilidad den e actividad publico aki.
Gobierno ayera merdia a reuni cu e seis gruponan cu a haya subsidio for di entre otro fondo di ATA y otronan pa cubri cierto di nan gastonan pa pone nan grupo riba pia, caminda a resulta cu e parada lo conta cu participacion di seis grupo so.
Presente n'e ocasion aki tabata Minister di Cultura Xiomara Maduro y Minister di Turismo Dangui Oduber caminda entre otro Minister Maduro a haci un apelacion riba Polisnan, pa duna e bon cooperacion cu semper nan a duna p'e tipo di actividadnan aki, pa nan subi caya y mantene ordo p'e celebracion aki cu el a considera un Celebracion Nacional.

Segun Xiomara ta un bon oportunidad pa pueblo di Aruba bin hunto despues di tanto tempo asina pa reuni den algun momento di alegria mustrando si cu tin "hopi forsa" cu kier dividi e pais pero sin menciona nomber di e forsanan aki.

Tin seis grupo cu a inscribi pa participa n'e parada aki y ta trata aki di: Pink 4 Life C.G, Dushi Carnival Group, Infinity Carnival Group, Royal Carnival Group, Majestic Carnival Group y Empire Carnaval Group.

Hazel, Weert y Geerman condena pa abusa di mucha



Riba un solo dia, diabierna mainta, Corte tabatin sentencia di tres caso di pedofilia. Ta trata di hombernan adulto cu a tene relación sexual cu muchanan menor di edad. Un di e casonan ta di un homber di 23 aña, kende a cuminsa mishi cu su iha for di su 5 aña.

Ta trata di e homber Elton Geerman, kende ta padrino di e mucha cu el a abusa di dje. E tabata wak p'e mucha ora cu e mama ta traha. Hues a bis'e cu ta tum'e na malo cu el a abusa di su posicion di adulto. A mustra e mucha pornografía for di ora cu e tabatin 5 aña. No por bisa cu e mucha mes a pidi'e y cu e mucha no a nenga su avancenan. E ta un mucha y abo ta un adulto, cu riba dje tabata su padrino. y a cuminsa mishi cune for di tempo di Kleuterschool. Tambe e tabatin miedo pa bay cune, pasobra e tabata sconde bou cama of den kashi ora cu e tabata bay buske.

Esey so caba ta bisa tur cos, Hues a bise. E mes no tabata presente den sala, sino na Boneiro, unda cu e ta deteni debi na menasanan contra su bida. E tabata na Aruba solamente pa tratamento di su caso. Tur prueba ta suficiente y Corte a bay di acuerdo cu loke Fiscal a pidi, pues 9 aña. Elvis Weert tambe a keda condena pa abuso di yiu muher di su pareha. E tabata e padrastro di e mucha y a abusa di e confiansa aki y di e confiansa cu e mama di e mucha tabatin den dje. A abusa di e menor ora cu e tabata bay supermercado of otro caminda cune. Hopi hende ta haya cu e castigo aki no ta suficiente y tas pera cu Ministerio Publico lo apela e veredicto aki. Dos otro denuncia haci contra Weert no a keda proba. Esta esun di e rumannan B., pa falta di prueba adicional y Polisnan no a bay investiga of haci investigacion n'e cas, pa mira si con e denunciantenan ta describi por cuadra di e forma cu nan ta bisa cos a sosode. A menciona cu e victima di 27 aña ainda ta traumatiza.

E tabata esun di e caso di abortus tambe. Mirando cu ta un keho so a keda proba, no a dune e 12 aña pidi pero 9 aña. Angel Hazel di 70 aña, kende tabata docente di steelpan, tambe a wordo haya culpabel. E tambe a abusa di su posicion di adulto pa cu e menor. El a forsa e mucha dor di tapa su boca p'e no grita y reke na su man. Tambe e mes a admiti ora cu el a bay Polis pa entrega su mes, di a comete e acto. Ademas, Corte no tin motibo pa duda den palabra di e mucha di 11 aña. A keda proba cu el a penetra e mucha homber di 11 aña. Corte a bay di acuerdo cu e seis aña cu Fiscal a pidi. Nan tin dos siman di tempo pa apela e decisión aki si nan no ta di acuerdo cu nan. E ora tres Hues di Hof lo trata e caso. (photo 24Ora.com)

Wardacosta ta encontra 9 indocumentado riba boto local

Durante un control diaheubs merdia Wardacosta a detecta un boto local di piscado ta nabega y a tuma desicion pa controla e boto cu e nomber 'La Reina'.



Asercando e boto e agentenan di Wardacosta a mira dos persona na bordo. Jegando mas banda di e boto e agentenan a nota mas hende riba e boto ta purba sconde drumi riba otro.

Aki e team di Wardacosta a aborda e boto pa hasi control y a resulta di ta trata di un boto cu na bordo 9 persona indocumenta. Na bordo a haya tambe un arma y municion.

Tur 9 persona cu nacionalidad Venezolano di cual, tres dama, tres homber y tres mucha a keda entrega na Cuerpo Policial di Aruba y Guarda nos Costa pa mas investigacion.

CAft: "Haci uso di recuperacion económico pa pone finansa público na òrdo"

Economia di Aruba ta mustra un crecemento rápido. Ta premirá cu e aña aki turismo lo regresá n'e nivel caminda e tabata promé cu e crisis di Covid-19. Ta necesario pa Aruba tuma medida aworaki pa drásticamente reducí e deficit substancial den 2022 y realisá un surplus den 2023.
Mester haci esaki pa reducí e debe nacional cu na 2021 a suma AWG 5,7 miar. Den e cuadro aki bahamento di gasto y reformanan cu ta hisa e potencial di crecemento económico ta esencial. Particularmente mester bin cu medida structural pa baha gastonan di personal.



Presupuesto di 2022 y 2023

Segun e último datonan, e recuperacion di turismo ta progresando mas rápido cu loke a spera. Segun e último pronósticonan, e turismo den 2022 ya lo alcansá e nivel cu e tabatin na aña 2019. Cu e recuperacion mas rápido aki di turismo, e economia tambe ta recuperando den forma próspero.
Esaki mester keda reflehá den e presupuesto di pais. E proyecto di ley di presupuesto pa aña 2022 ainda no a keda presentá na Parlamento.
P'e motibo aki, Gobièrno ainda no tin mandato pa ehecutá e presupuesto. Den e proyecto di ley di presupuesto tin un déficit significativo di AWG 286 mion di e pais. Esaki lo nificá cu e aña aki e debe di Aruba tambe ta aumentá substancialmente. E gastonan di interes di e aña aki ta suma AWG 261 mion. Esaki históricamente ta un nivel halto sin presedente.
P'e motibo aki ta hopi importante p'e aña aki caba limitá e gastonan. Pa reducí e debe nacional, cual actualmente ta suma AWG 53 mil pa persona di e poblacion di Aruba, ta necesario pa realisá un surplus presupestuario cuminsando na aña 2023.
Pa logra esaki, ta inevitabel y di sumo importancia pa tene e gastunan di Gobièrno bou di còntròl. Ta di importancia determinante pa hiba e gastonan di personal, cu den 2022 a suma na mas cu 35 porciento di e entradanan, na un nivel mas abou. E gastunan na producto y servicio tambe mester keda reducí. CAft ta consehá Aruba pa presentá e proyecto di ley di presupuesto na Parlamento mas pronto posibel cu un déficit significativamente mas abou.

Còntròl riba areglo di subsidio di suèldo

For di còntròl di e areglo di subsidio di suèldo p'e añanan 2020 y 2021 ta sali na cla cu serca un gran cantidad di empresa e pèrdida di benta a resultá mas abou cu loke a premirá. Esaki ta nificá cu den e añanan ey a paga di mas subsidio di suèldo. E empresanan aki mester paga bèk AWG 108 mion.
E hecho cu Banco di Seguridad Social prácticamente a finalisá e còntròl riba e areglo di subsidio di suèldo p'e añanan 2020 y 2021, ta algo cu CAft ta considerá positivo.
CAft ta insistí pa cuminsá cu cobransa n'e forma mas diligente posibel, ya cu si esaki no tuma lugar, despues e chèns lo bira mas grandi cu no por logra mas pa cobra bèk e loke e empresanan debe.

Reformanan

E reformanan den e Pakete di Pais (Landspakket) ta esensial pa impulsá crecemento económico. Aruba tin planeá pa implementá un reforma fiscal entrante aña 2023. Pa motibo di falta di informacion tocante e plan di reforma fiskal aki, CAft no ta den posicion di forma un opinion si e calculacionnan manera mencioná den e presupuesto ta realístico. CAft ta puntra su mes con e reforma fiscal y e aumentonan di impuesto cu ta incluí den dje lo afectá e presupuesto y cua efecto esaki lo tin riba e crecemento económico. Ta di vital importancia pa limitá gastonan público den e presupuesto, loke lo haci recursonan disponibel pa por acomodá e reforma fiscal.
E reformanan den seguridad social y cuido ta necesario pa por garantisá sostenibilidad di e sistema pa futuro generacionnan. Gobièrno a anunciá medidanan concreto manera un contribucion personal y un lista positivo pa por logra realisá economisacion den cuido.
Ta esensial pa ehecutá e medidanan aki riba un término còrtico. E economisacion cu ta resultá for di nan ta un promé paso den direccion di un cuido sostenibel y esaki lo mester haci posibel pa riba término còrtico e pais no tin mester di haci contribucion pa por compensá e déficitnan den AZV.
CAft a hiba un bishita virtual na Aruba dianan 17 y 18 febrüari. A hiba còmbersacion cu, entre otro, Gobernador, Minister di Finansa y Cultura, Conseho di Minister y e Comision Parlamentario di Finansa, Organisacion Gubernamental, Cultura y Deporte. Banda di esaki CAft a hiba còmbersacion tambe cu gerencianan di Departamento di Impuesto, Aruba Tourism Authority y e Órgano di Ehecucion Seguro Médico General (AZV).

Ministernan di Gabinete Wever–Croes satisfecho cu encuentro cu Secretario di Estado van Huffelen



Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen durante su bishita cortico pa conoce, a tene diferente reunion y tambe a haci algun bishita pa haya un bista di loke ta biba den nos comunidad. Diaranson el a reuni cu Conseho di Minister pa cera conoci cu Ministernan di Gabinete Wever-Croes. Esaki tabata e prome bishita di señora van Huffelen na paisnan di Reino den e parti Caribense.

Durante Conseho di Minister, varios topico actual a wordo trata na unda cu Gobierno a informa e Secretario di Estado e inkietudnan y maneho responsabel cu ta hibando na Aruba pa recupera y para riba propio pia atrobe mas lihe posibel.

Despues di e encuentro aki cu van Huffelen, ministernan a expresa nan satisfaccion di con e encuentro cu Secretario di Estado a bay, kende a mustra comprension pa e preocupacionnan cu nan a trece dilanti.

Secretario di Estado van Huffelen a expresa su satisfaccion con e encuentro cu Conseho di Minister a bay y a scucha cada preocupacion y tambe e maneho cu Aruba ta hibando, estableciendo tambe e base pa un relacion estrecho den Reino. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa: "E reunion di Conseho di Minsiter cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen tambe tabata uno hopi positivo. Secretario di Estado ta bay bek Hulanda cu siguridad cu e laso a wordo estableci pa sigui traha hunto pa un futuro bunita pa Aruba".

Polisnan a pone trabou abou pa dos ora

Lucha contra traicion di 12.6% ta continua y sindicatonan lo sigui cu presion



Ayera merdia Sindicato di Polis, esta SPA, a sorprende henter comunidad ora cu a dicidi di convoca un reunion general urgente cu tur miembro di Cuerpo Policial na nan centro recreativo POVA, pa atende cu e recorte salarial di 12.6%.

Mientras cu Prome Minister ta sigui saca propio conclusion cu sindicatonan lo tin cu acepta cu Hulanda no kier pa anula e medida di 12.6%, sindicatonan ta kere cu ta deber y obligacion di Prome Minister, autor intelectual di e medida aki hunto cu su Gobierno, di busca un otro solucion pa haya e placa aki di un otro forma.

Mescos cu otro sindicatonan a yega di mustra caba, ta Gobierno su responsabilidad di busca otro caminda pa corta 12.6% den su gastonan y debolbe tur trahador publico nan placa bek, cual retencion salarial a wordo implementa a base di un gañamento formal di Prome Minister.
SPA a bin ta participando den diferente reunion cu otro sindicatonan, a coopera cu varios accion, pero ayera tabata prome bes cu e Polisnan a dicidi di para riba nan mes, mustra Gobierno cu nan ta serio den nan demanda, sigur mirando cu ningun otro Cuerpo Policial den Reino Hulandes, a entrega 12.6% di salario durante di pandemia.

Mesun argumento cu otro sindicatonan, un trahador no por wordo obliga di entrega 12.6% di salario sin su aprobacion, anto despues Gobierno ta spera cu nan tin cu sigui traha 100%, mientras cu nan ta cobra fin di luna 87.3% na salario.

E accion a bin net algun ora despues cu Secretario di Estado Hulandes, Alexandra van Huffelen a subi avion y a bandona Aruba pa sigui cu su bishita na Sint Maarten y e accion cu a inicia 12'or di merdia cu duracion te cu 2'or di merdia, a sorprende hopi hende.

Presidente di SPA a sigura pueblo den su prome declaracion na prensa, cu apesar di a pone e servicio di Polis plat pa dos ora, nan lo sali atende cualkier eventualidad serio cu por surgi, pero nan lo sigui reuni te cu e orario menciona.
A trata diferente punto, pero principalmente e punto cardinal tabata esun di recorte salarial y mescos cu tur otro sindicatonan cu ta hunto luchando contra e inhusticia aki cometi pa Prome Minister y su Gobierno, nan kier nan placa bek y Gobierno busca un otro forma pa yega n'e placa aki.

Minister Rocco Tjon ta pusha pa:

Mehora ayudo na victimanan di abuso y violencia físico

E organización Family Justice ta den proceso pa logra nan meta di mehora e ayudo cu mester yega cerca victimanan di abuso y violencia físico. Esaki ta un caminda largo, pero cooperacion di diferente instancia ta cumpliendo cu nan visión.
Nan a duna un relato na Minister di Husticia Rocco Tjon, kende a keda hopi satisfecho p'e stapnan cu Family Justice a dal desde inicio di nan trabou.
Na juni 2021 a tuma lugar un siman di encuentronan intensivo entre e partnernan, tambe cu sosten di partnernan internacional; entre otro European Family Justice Center Alliance.



Hunto a yega na un documento strategico y tambe un lista di 22 punto di accion. Algun di e 22 punto aki mester wordo soluciona prome cu e proyecto inicia, p'asina por ricibi cliente. Den e ultimo lunanan, e proyecto Familly Justice Center, bou liderazgo di sra. Daphny Tecklenborg y sra. Abigail Emanuel ta trahando riba varios di e puntonan aki, cual ta puntonan grandi di cambio pa Aruba.
Desde aña pasa, hunto cu Directie Volksgezondheid, a busca cooperacion cu NSPOH (Netherlands School of Public & Occupational Health) pa sondea e posibilidad pa educa Aruba prome den e tereno di medicina forensico.
Esaki ta esencial p'e proceso di colecta prueba den casonan di abuso sexual y violencia físico.

Durante ultimo simannan a yega na palabracionnan concreto y ta mustra cu riba plaso corto un candidato di Aruba lo bay Hulanda pa studia esaki. Ademas di esaki, ta trahando riba un areglo; unda cu for di Hulanda por manda un medico forensico pa Aruba, mientrastanto cu e candidato Arubiano ta sigi e estudio na Hulanda.
Durante luna di december, Family Justice Center a organisa un training p'e Rechercheurs di JZP tocante e parti di 'kindverhoor', conhuntamente cu European Family Justice Center Alliance y e compania Kinterview.
Na prome instante e tabata un training di teoria y despues tabatin un parti practico, na unda e profesionalnan por a train e combersacionnan. Prome cu e training, JZP tabatin un scarsedad di Rechercheurs cu tabata certifica pa haci e kindverhoor.

Despues di e training aki, entre JZP y KPA tin 8 Recherchers cu ta certifica p'esaki. Den e trainingen aki tambe a participa tres psicologo di Directie Voogdijraad, Orthopedagogisch Centrum y KIA, cual lo duna sosten n'e Rechercheurs y tambe lo yuda cu kinderverhoor den casonan di muchanan mas chikito y casonan mas compleho.
Desde november 2021, Family Justice Center tambe ta trahando riba e acomodacion di un verhoorruimte nobo cu lo cumpli cu normanan internacional. Aki ta trata entre otro di camaranan y ekipo di audio/video moderno y tur ekipo necesario pa haci e grabacionnan.
A logra haya e recursonan for di Ministerio di Husticia y Asunto Social, a pidi varios compania pa un oferta y a selecta un compania.

Na e momento aki tin algun retraso pa motibonan logistico di cargo. Esaki tin di haber cu problemanan di logística y transporte rond di mundo pa motibo di Covid-19. N'e momento cu e material ta na Aruba, e verhoorruimte nobo por wordo acomoda cu e equipo nobo.
Fin di e luna aki lo tin ainda algun otro training pa trahadornan social. Un topico relevante t'e 'best practices' pa papia cu victimanan di abuso of violencia, especialmente casonan cu ta keda bin bek y ta keda den e mesun situacion. Tambe lo atende con pa papia cu victimanan di abuso of violencia, sin cu e.

Eigenbijdrage lo crea mas nepotismo

Durante conferencia di prensa di fraccion di AVP, Parlamentario, drs. Mervin Wyatt-Ras a trece padilanti su preocupacion y di sector di cuido pa loke ta trata e eigenbijdrage cu gobierno kier introduci desde 1 di april benidero. Stakeholders tin cu bai cobra pashent. Esaki sin cu a consulta cu nan.
Wyatt-Ras y su coleganan a base di un carta publica di stakeholders di cuido di dia 11 di februari 2022, ta cuestionando Gobierno. E pashent lo mester paga eigen bijdrage na Spoedeisende Hulp y Huisartsen Post di 15 florin, na specialista: 5 florin, botica pa cada remedi riba receta: 2 florin y laboratorio pa cada test :1 florin.

E cobramento aki lo trece problema no solamente pa e pashent sino p'e dunador di cuido tambe. P'e dunador di cuido por cobra ta necesario trahadornan encarga cu administracion di eigenbijdrage y controle di esaki, sistema di cashier y machine di swipe. Den caso algo no bai bon por hasta conduci na fraude, loke ta sosodiendo caba na DVG. Esnan cu ta cobra turistanan pa PCR-test a horta placa y tambe tin e fraude cu vacunanan.

Di parti di e pashent cu no tin placa pa paga un eigenbijdrage, lo no haci cierto testnan di lab, no lo tuma of paga cierto medicina y lo por bai nenga di bai specialista, locual lo tin su consecuencianan negativo.
Aki ta di importancia pa gobierno por indica con ta haci cu esnan cu no por paga medicina of pa cuido. Consecuencianan a lo ta grandi pa salud di e pashent y a lo largo lo haci gastonan di cuido mas halto. Alabes lo keda introduci, segun stakeholders, division den cuido y e asina yama cuido di clase, unda cu friends and family por haya prioridad riba esnan cu tin derecho. Aki nepotismo lo sigui desaroya, segun Wyatt-Ras.
Gobierno no a papia nada di e vangnet cu nan a priminti. Den caso e vangnet ta manera FASE cu tabata un farce, esaki lo traha averechts riba e pashent. Paso esnan cu kizas net no ta cai bou di e criteria indica pa haya un sosten lo mester bai paga y kizas nan lo skohe pa no haci uso di cuido. Tambe e vangnet por yuda friends and family enbes di yuda esnan cu netamente tin mester di e yudansa aki.



Anja pasa caba gobierno a tuma medida di baha e positieve lijst cu 90 pero gobierno a core cancela e medida aki ora cu nan a haya porta sera pa nan drenta casnan den campanja electoral. E anja aki, dia 17 jan 2022, Parlamento a haya un presentacion di AZV "Ban Reforma pa Garantisa", den cual a describi un 5 wave model. Ya caba a tuma medida riba djente di nos grandinan y riba eigenbijdrage ora di tratamento den exterior. Aki e acompanjante tin cu paga 300,- di su ticket y e daggeldvergoeding a bira mita, esta 10 dollar. Awor ta sigui cu e eigenbijdrage y un djies tambe e recorte di e lista positivo.

Un cantidad di nos hendenan, despues di Covid, no tin cuminda den nan frigidaire, no tin pan pa pone ariba mesa, no tin placa pa paga cas, awa y coriente, no por core nan auto y move paso no tin placa pa pone gasoline cu a bira cada dia mas caro, tin hasta a perde nan cas. Anto awor aki tin cu bai paga medicina. Esaki no ta un situacion saludabel ni acceptabel pa nos pais.

AZV a inicia cu e meta principal pa haci cuido accesibel (toegankelijk), segun metanan (doelmatig), y efectivo. Sinembargo minister Evelyn Wever-Croes sin consulta, a cambio di ayudo di liquidez, a firma ya caba na mei 2020 cu Hulanda cu lo corta den diferente area y den cuido cu 60 miyon florin.
A firma e asina yama landspaketten, cualnan lo ensera recorte riba den diferente area. Pa medio di e landspakketten lo introduci e.o. BTW, lo flexibilisa leynan laboral, kitando hende fo'i trabou y lo tuma medidanan den cuido.
Segun Wyatt-Ras tin cu mira interes di nos cuidadanonan y no interes propio y ta spera cu Gobierno por recapacita y stop medidanan descabeya.

Den e landspakket aki nos como pueblo ta horca y e rol di Parlamento tambe ta minimalisa. Pesey e Parlamentario y su coleganan ta para akinan y lo boga pa interes di pueblo. Pa interes general di pais Aruba y interes di e pashent prevalece. Sigur cu e carta di stakeholders lo mester haya su debido atencion pa por keda garantisa bon cuido y pa keda mantene cuido di salud accesibel.

Hendrik Tevreden ta sinti cu den sra. van Huffelen Aruba por yega hunto cu Hulanda na mihor palabracion



E prome bishita di Secretario di Estado sra.Alexandra van Huffelen a cay na su agrado, Parlamentario Hendrik Tevreden a remarca. Principalmente pasobra e funcionario anterior, sr. Raymond Knops, nunca a tuma e tempo pa reuni o conoce e representantenan den Parlamento. E ta mira esaki como un bon prome señal di e negociacionnan cu lo tin di continua pa loke ta trata landspakketten y RAFT.
Diamars ultimo Parlamento a reuni cu sra. van Huffelen y sigur a probecha pa trece dilanti e puntonan cu ta sinti cu mester wordo atendi.

Reunion cu sra. van Huffelen
E encuentro cu Secretario di Estado van Huffelen a duna e oportunidad pa gradici su persona pa inclui Parlamento riba su agenda, pero di biaha a atende tambe e punto di recorte di 12.6% (afbouw versoberingsmaatregelen). Ta conoci cu ambtenaarnan y esnan semi publico desde 1 di mei 2020 a haya un recorte di 12.6% parti riba nan salario y beneficionan. Esaki e tempo ey tabata un condicion pa por a concretisa e sosten di likides cu Aruba tabatin mester pa por a atende y yuda cu Fase entre otro.

Sinembargo awor casi dos aña despues, Tevreden ta haya oportuno pa por cuminsa fiha un final na recorte y normalisa e salarionan. No solamente esaki ta pisa riba e trahadornan y nan famia, pero e por trece cambio tambe riba nan pensioen pa futuro si e dura mas largo. Tevreden ta di opinion cu no tin di tarda largo mas, y ta pesey ta busca e sosten di sra. van Huffelen pa por trece un cambio den esaki den e negociacionnan cu nan ta hibando y pa e decisionnan cu lo tin di wordo tuma den Rijksministerraad aya na Hulanda.

Hendrik Tevreden ta sinti cu e actitud cu e Secretario di Estado aki a bin ta mustra, lo tin mucho mas posibilidad pa keda na mesa cu Hulanda y yega na mihor comprondemento cu tempo di sr. Knops. E actitud y acercamento parce di lo por trece cu ne oportunidadnan nobo den negociacion di Landspakket y Raft.

Aruba su Gobierno ta cumpliendo cu e palabracionnan haci den e protocol y ta trahando pa por logra e acuerdonan proponi. Pero awor nos kier bai den direccion di normalisacion di e beneficionan di e clase trahador y nan salario. Aki nos kier pa sra. van Huffelen yuda basha awa den biña y yuda Aruba pleita su caso na Den Haag. E speransa ta grandi den van Huffelen, ban spera cu despues di mitar di aña e negociacionnan lo por cuminsa yega den e direccion aki.
Ken sa cu si por concretisa esaki cu pa december tur trahador lo ricibi nan 12.6% completo p'asina di nan parti sigi contribui na nan famia y e economia local. Nos ta keda positivo.

Hendrik Tevreden despues di a recupera di Covid–19 bek na trabou

E parlamentario di e fraccion geel cu ta sostene Gobierno a ser contagia cu e virus di Covid-19 y a keda algun siman den cuarentena. Tevreden ta un di e personanan cu desde un principio a dicidi cu e NO lo vacuna. Manera e mes ta bisa:

'Ami ta kere cu tur hende lo por haya Covid, pero cu si bo curpa tin un systema inmunologico stabiel esaki lo yuda hopi. Pero ta importante pa cuida y tene bo sistema inmunologico halto y ekipa cu vitamina y percura pa bo drumi suficiente. Na e ultimo aki, esta drumi suficiente, segun Tevreden el a faya como cu el a tuma tres dia unda a drumi hopi laat, y lanta hopi tempran cu a debilita mi sistema', segun Tevreden ta splica, y "mi ta calcula despues di esey a gara e virus".

Mi no ta desacredita e vacuna, o esnan cu si a tum'e. Pero p' ami, e forma aki a funciona y pa hopi mas e ta funcionando. Naturalmente mi ta conseha tur esnan cu tin problemanan secundario di salud, e.o. presion halto, diabetes, astma, o cu di nan mes kier vacuna, o boost, pa haci esaki. Sigur na esnan di mas edad den nos comunidad. Sinembargo esnan mas hoben cu sa cu nan no tin un o otro problema secundario di salud, y ta mantene un rutina di drumi tempran, sistema inmunologico halto tumando vitamina y comiendo saludabel, pa sigui cuida nan mes teniendo distancia social y uzando mondkap.
Esaki ta mi pensamento y mi no ta impone riba ningun hende, pero mi sa cu tin un cantidad grandi di persona cu ta pensa similar ariba e tema aki. Mi ta consciente cu e pensamento aki ta diferente na gobierno y esaki no ta un problema. Nos ta ken nos ta, y tin derecho pa pensa y tuma decisionnan diferente, Tevreden a remarca.



Exit Strategy di gobierno di Aruba

Tevreden ta contento di tende cu Minister Oduber a anuncia cu lo tin un exit strategy for di pandemia, y ta sostene esaki completamente. Ta loke nos tin di concentra ariba dje awor, y nos tin di haci esaki sistematicamente pa logr'e cu exito. Un exit strategy no ta un evento sino e pasonan cu lo wordo tuma pa sali di e pandemia. Y entrante dia 17 di februari Gobierno a anuncia cu lo cancela tur medida di Covid. Kico esey ta nifica: cu entrante dia 17 esnan cu ta biaha pa drenta Aruba, tin di haci test si nan no ta vacuna. Esnan vacuna dos biaha y a ricibi e booster shot, no lo mester test.
Tur medida local manera cu nos ta conoce ta keda cancela. Orario di cierre ta bay normal.
Esnan cu kier sigui uza tapa boca por haci esaki, y si bo tin sintoma di covid, keda paden y haci test pa verifica. Durante e dos añanan aki di pandemia, Gobierno a percura pa tur hende cuida, y e momento a yega awor pa tur hende ta atento pa sigui cuida nan mes.

Mi kier finalisa bisando danki na esnan cu a manda mi mensahenan di pronto recuperacion y cu tawata atento riba mi, mi ta aprecia boso tur. Y laga nos sigui biba saludabel y cuida nos mes, mas cu nos por.

Grupo di baile "Nos Cultura" cu homenahe na sr. Robert Maduro

Dia 25 februari venidero grupo di baile "Nos Cultura" bou giua di Judith Martha lo homenagia sr. Robert Maduro pa su amor y esfuerzo cu e ta brinda pa cultura di Aruba. Esaki lo tuma lugar na auditorium di ex John F. Kennedy na unda cu su sernan keri y amigonan di cerca tambe lo ta presente. Robert Maduro no ta un persona desconoci na Aruba, hopi hende conoce como un gran musico cu ta stima su cultura, tin cu conoce como un locutor na radio, y tin cu a yega di traha cune den su carera profesional.



PERSONALIA
Robert Frank Maduro a nace na Aruba un 28 di juni 1967. Robert ta unico yiu di su mayornan Alida Maduro Geerman y Renulfo (Dai) Maduro. Robert ta comparti bida cu su Sra Marianela Wouter y hunto nan tin tres yiu, un yiu muher cu ta Sharyl Maduro y dos yiu homber cual ta Brandon Javier y Robert Frank Jr. Maduro.

COMO PROFESIONAL
Robert ta ambtenaar den servicio di gobierno for di aña 1993 ocupando diferente funcionnan tanto na Dienst Technishe Inspecties (1993 – 1996), Ministerio di Cultura, Turismo, Salubridad y Deporte (1996 -2001), Instituto di Cultura Aruba (2001 – 2009), Ministerio di Asuntonan General (2009 – 2013) y di 2013 te cu awe Robert ta traha na Departamento Di Cultura Aruba y ta eherciendo e funcion di coordinador pa cu Organisacionnan Gubernamental y no Gubernamental di Aruba ariba e tereno cultural pa gobierno.

COMO LOCUTOR
Como locutor Robert tin varios aña den e medio aki cu ta radio diffusion. Robert a traha na diferente emisora e.o. Radio Revolución, Bo Guia FM, Power FM y te cu awe e ta formando
parti di e team di Radio E Superstacion Canal 90 FM.

COMO MUSICO
Robert su interes pa musica a cuminsa for di chikito. Como hoben, e tempo ey na La Salle College, Robert a topa cu dos maestro cu a descubri su talento y a motiv'e pa sigui den musica.
Robert su carera musical a cuminsa na e mesun La Salle College momento cu ta forma un grupo di gaita pa un celebracion di fin di aña na scol. Despues di esaki e ta ser aserca dor di su amigo, pa forma parti e tempo ey di Tipico Placentero. Robert a cuminsa den Tipico Placentero como timbalero y despues e grupo a introduci cantamento, y aki ta caminda e nomber a cambia pa Placentero Ritmo y Cuerde y tambe e exitonan a cuminsa.
Placentero Ritmo y Cuerde ta un agrupacion cu a revoluciona farandula aki nan Aruba den añanan 80 y 90, dor cu nan tabata hobennan tocando nos musica tipico y folclorico. Akinan Robert a descubri otro di su gran talentonan, esta composicion. Robert a cuminsa compone y graba su mesun cancionnan y hunto cu Placentero Ritmo y Cuerde tabata produci y graba casettenan, disconan y despues cd-nan. Tur esakinan cu hopi exito. Robert a participa na diferente ocasion na Festival di Dande y a sa di conquista e titulo di Rey di Dande na cuatro ocasion. Den festival di Tumba Robert a sa di participa na numeroso ocasion na unda e la wordo premia diferente biaha pero nunca a logra conquista e titulo maximo. Mas serca cu e la logra di yega na e corona ta como prome finalista. Tambe Robert a participa varios biaha na Calypso y Roadmarch Contest na unda tambe a logra bai cu algun premiacion.
Na aña 2000 Robert ta lanta su mesun agrupacion folclorico cu ta Robert Maduro y Su Alma Folklorico. Cu e grupo aki Robert a produci mas cu 15 disco compacto, a logra un sin fín di exito y a sa di hiba nos música folclorico riba e plataforma internacional. Robert como musico y cantante a traha y graba cu diferente bandanan y gruponan musical e.o. Grasshopper Band, TIGO, Los Pimentosos di Vicente Kelly, la Nueva Fuerza, Agrupación Blade, Sensación del Caribe, Los Parranderos, Rincon Boysz, Banda BADU y ultimo aki te cu dia di awe su mesun agrupacionnan cu ta Alma Folklorico y Azucar.
Robert semper a boga y traha pa conserva, promove loke ta di nos, nos tradicion, nos folclor y cultura di Aruba tanto local como internacional ora esaki tabata posibel.
Algo cu Robert semper a pidi na tur hende ta pa nan stima, mantene y promove nos cultura pasobra no tin cultura aki nan mundo mas bunita cu esun di nos Aruba. P'esey nos di grupo di baile "Nos Cultura" kier a gradici Robert den un forma di un homenahe pa kico tur e ta haci pa nos cultura.

Fundacion Pa Nos Muchanan hunto cu Reach Your Goal Foundation ta clausura cu exito Workshop:Beweegplezier 4+

Bright Beginnings, Coco Melon Childcare, Eiva Conta Storia Speelschool, Harvard Kids, Little Explorers, Peek A Boo Childcare, Villa Kakelbont.



Recientemente 20 trahador pedagogico cu ta traha den e Centro di Cuido y guia di Mucha (creche y traimerdia) a finalisa e workshop di "Beweegplezier 4+". E workshop a ser organisa dor di Fundacion Pa Nos Muchanan y tabata bou encargo di e Team di Reach Your Goal Foundation. E workshop aki a consisti di 2 Diasabra mainta.

E meta principal tabata pa entre otro enfatisa riba e importancia di movecion den un Centro di cuido y guia di mucha. Den e workshop aki e trahador pedagogico a siña entre otro diferente formanan pa incorpora warming up, kennismakingspel, estafettes, tikspel, moderne spel y Movecion riba muziek den nan centro. Bandi di esaki a siña con pa plania un actividad segun e concepto di STORM y a trata e comportacion cu por spera di un mucha segun nan fase di desaroyo. E parti aki tambe ta forma un parti hopi importante den e workshop pa dor cu e lo yuda e mucha yega na su ful potencial den su desaroyo.

FPNM kier a gradici Reach Your Goal Foundation pa un workshop educativo y sigur activo.
E cursistanan a keda sumamente contento cu e contenido y e oportunidad pa amplia nan conocemento riba e tereno aki. FPNM ta felicita tur cu a participa y mirando e gran exito di e Workshop, FPNM sigur lo ripiti esaki pa duna oportunidad na mas Trahador y cabesante.

Recorte salarial ta un di e temanan cu mas a resalta durante bishita di van Huffelen



Durante Rueda di Prensa di Gobierno di Aruba, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a elabora riba e tema di recorte di salario. Van Huffelen a splica cu durante su bishita na Aruba e tema a bin na diferente ocasion dilanti, entre otro den combersacion cu e sindicatonan.

'Mi ta comprонde cu e ta dificil pa entrega parti di salario y ta admira cu den temporada di pandemia ciudadanonan a contribui pa yuda e pais bay dilanti; tabata expresion di sra. Van Huffelen.

Tanten cu ta ricibi sosten di likides recorte ta sigui Sra. Van Huffelen a splica cu mientras cu Aruba ta depende riba sosten di likides, e ta importante pa sigui observa salarionan hopi critico.
El a bisa tambe cu e ta posibel pa sigui cu dialogo pa wak con por compensa e suma aki y lo sigui reuni riba e tema, pa sondea e posibilidadnan/ alternativanan. Van Huffelen a agrega bisando cu e puntonan aki ta inclui den e verslag di Rijksministerraad.

Pa conclui e Secretario di Estado a bisa cu ta reconoce cu e situacion ta fastioso y ta comprонde cu e ta importante pa sigui wak otro posibilidadnan. 'Enseñansa ta sumamente importante y ningun pais tin un futuro promedor sin esaki', Van Huffelen a termina bisando.

Studiantenan di Uaruba, hunto cu ArubaDoet y FCCA ta organisando un Proyecto di Restauracion pa un Bario di FCCA

Un grupo di 4 studiante di Universidad di Aruba di e programa Organization, Governance and Management (OGM) conhuntamente cu ArubaDoet y FCCA lo ta organisando un proyecto pa un bario di FCCA.



E idea di e proyecto a bin dilanti bou peticion di habitantenan di e area aki. E beheerconsulent di e bario a inventarisa cu e habitantenan ta desea pa e mucha nan tin un lugar adecua cu nan por recrea y practica diferente deporte. E meta di e proyecto aki ta pa trece e comunidad hunto y crea un comunidad mas uni.

Renobacion

Actualmente por hasi uzo di e cancha di basketball, sinembargo esaki no ta recomendabel pa motibo di seguridad. E renobacion ta consisti di lo siguiente:





mester drecha e vloer di e cancha pa motibo cu tin hopi scheur y buraco, lo mester verf e vloer y marca e liñanan di basketball, mester verf e "backboard", tambe mester drecha e cura di e cancha cu actualmente un banda a cai por completo y por ultimo mester haci limpiesa rond di e cancha debi cu tin hopi mata cu a crece rond.

Contribucion

E proyecto lo tuma lugar dia 12 di Maart 2022, di 8or di mainta te 5or di atardi. Esnan cu kier contribui na e proyecto aki por aplica libremente como voluntario riba e pagina web di ArubaDoet cu ta www.arubadoet.com.

E proyecto aki tin e nomber "Project Slam Dunk" y e ta consisti di dos parti. E grupo di voluntarionan por participa di 8or di mainta te 12or di atardi, of di 12or di atardi te cu 5or di atardi. Sinembargo si ta interesa por participa tambe pa ambos orario.

LabHOH tin atencion pa articulo preocupante

Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba (FSLMA) operador di LabHOH a tuma nota recientemente di un articulo cu siman pasa a ser publica den medionan di comunicacion. Un articulo referente partida di un contratista di LabHOH. E articulo aki ta contene algun insinuacion encuanto e maneho di test di LabHOH, compra di producto pa LabHOH y algun otro remarce tocante LabHOH cu e intento pa sembra duda.
E articulo aki sigur a haya atencion di Hunta di Directiva y tambe Hunta di Supervision di LabHOH. Na e momento aki lamentablemente nos no por y lo no reacciona riba e contenido mirando cu pa algun luna investigacion lo ta andando pa loke ta e compra, productonan cu tin den "stock" y facturacion di testnan.
Pa garantisa y alabes keda operacional LabHOH a contrata temporalmente un microbiologo como reemplasante. Aunke cu desde aña pasa tin un vacatura habri pa un fulltime microbiologo lamentalemente no a logra yena esaki ainda. Pe motibo aki LabHOH ta trahando cu un hospital na Hulanda pa un provision sostenibel di microbiologonan cu registracion di BIG tanten cu e vacatura no logra wordo yena.
Loke si LabHOH por garantisa ta cu no tin ningun motibo pa duda den integridad di e resultadonan di lab. Nos ta conta riba un team fuerte y capacita cu durante e periodo di Covid a traha duro, bou di presion enorme y a eherce un tremendo trabou cu ta di aplaudi na comunidad di Aruba y e bishitantenan di nos isla. E integridad di nos organisacionnan ta di sumo importancia pa nos. Nos ta pidi cualkier persona cu tin conocemento of tuma nota di cualkier iregularidad, of cu tin cualkier sospecho (pues no solamente loke ta trata e topico aki), pa notifica esaki semper y inmediatamente na Hunta di Directiva, Hunta di Supervision of cerca un di e personanan di confiansa apunta den cas. Solamente di e manera aki nos por actua of reacciona di forma apropia y responde na ora riba desaroyonan dentro of pafo di e organisacion.



Esaki no solamente ta den interes di e organisacion paso salud di cada persona y nan siguridad ta nos prioridad.

Un paro di trabou di Douane, ta comosifuera ta corta den ader principal di nos economia

Aruba Trade & Industry Association (ATIA) a tuma nota cu e Douaneronan a pone trabou abao pa algun mainta caba. Nan rason ta pa nan cobra nan ora nan bek. Director di ATIA, Hendrik Henriquez a purba tuma contacto cu sr. R. Croes, pero no a haya comunicacion cune.

E Douaneronan ta tumando 8 ora bek pa siman, pa compensa p'e recorte di 12.6%. Un recorte di 12.6% ta igual na 1 ora pa dia, cu ta 5 ora pa siman y no e 8 ora nan cu ta wordo tuma inhustamente. ATIA ta di opinion cu tuma ora bek no t'e solucion paso ta perhudicando comercio y e ciudadanonan di Aruba.

ATIA ta compronde e situacion, pero poniendo trabou abou na nu manera asina, ta perhudica henter comercio. Pueblo mester corda bon cu tur producto cu ta bin Aruba ta wordo importa, y t'e Douaneronan tin cu aproba y verifica pa por saca e producto nan di e containers.

Mas largo e containernan cu mercancia aden keda para, mas gasto p'e importadornan y mas e prijs pa productonan lo subi pa pueblo.

Alaves, un accion asina por crea scarcedad p'e wholesalers pasobra nan no ta haya nan productonan na ora, cu ta causa cu no por entrega mercancia den nos tienda, supermercadonan y horeca na ora pa pueblo por sobribibi y turistanan por gosa di nos isla.



P'e rasonnan aki nos ta considera e accion aki manera uno cu ta corta e "ader principal di nos economia" y asina tambe trancando e recuperacion di Aruba especialmente awor cu economia finalmente ta completamente habri.

Un biaha mas localnan birando sospechoso y alabes victima di fenomeno "Mystery Shopping"

SCAM
ALERT

Cuerpo Policial Aruba kier a concientisa y alabez avisa e pueblo di Aruba pa e fenomeno di "Mystery Shopping "cu ta lantando cabez un biaha mas. Na aña 2020 Cuerpo Policial a haya casonan di Mystery Shopping. E tempo eynan recherche a haci nan investigacion pa cu esaki.

E aña aki un biaha mas kehonan a cuminsa drenta na Cuerpo Policial di e fenomeno aki un biaha mas.

T'asina cu KPA kier concientisa y avisa e pueblo di Aruba pa pone atencion pa cu esaki.

E modus operandi ta como lo siguiente: E persona cu ta asercabo pa traha p'e ta hack un cuenta di un otro persona y ta lanta placa for di dje. E persona ta wordo aserca via facebook pa un hende desconoci di un otro pais, cu ta propone na dje si e kier gana placa trahando pa nan compania.

E persona desconoci ta pidi e persona cu ta interesa den e trabou pa su cuenta di banco pa e por deposita e plaka pa asina e por haci e compranan. E placa cu supuestamente dunado di trabou ta pone ariba bo cuenta di banco, ela lanta di un otro cuenta di banco di otro hende. E persona cu haya e placa ariba su cuenta bancario su unico trabou ta di pasa pa un "Mystery Shopper" y bay cumpra I-tunes cards na diferente establecimento cu ta bende esaki.

Ora e tin e carchinan e mester djies manda e number (code) di e carchinan pa e persona desconoci aki via facebook. E persona tambe mester traha un rapport con ela haya e servicio di e lugar na unda e la cumpra e carchi etc.,. Suppose eta parti tambe di su trabao pa e por wordo paga pa su servicio.

Loke e persona no sa cu e placa cu a wordo poni riba su cuenta bancario, a wordo horta for di cuenta di banco di un otro hende. Asina e persona cu a kere cu e ta trahando pa un compania di afo ta bay over di trahado pa victim.

Basta persona local a bira victima/ sospechoso y a wordo deteni. Pa es motibo aki KPA kier a manda e aviso aki pa tur hende tene bon na cuenta pa no cay den e trampa aki y paga tino pa no bira victima di "Mystery Shopping".

Quota International of Aruba a instala 3 miembro nobo

Recientemente Quota a organisa un evento caminda a instala 3 miembro nobo y alabes a conmemora Dia di San Valentin celebrando Amor y Amistad.

E tres miembonan nobo ta: Vicky Arens-Tjon-A-Tjoe, Monique Giel-Labad y Kaveri Raghunath. Past President Ivy Simon a conduci e ceremonia di instalacion y a enfatisa e obhetivonan di Quota, e responsabilidad di cada miembro y e importancia di servicio na nos comunidad. Quota International of Aruba ta un organisacion boluntario di ehecutivonan femenino cu ta enfoca riba mehoracion di calidad di bida di esnan menos fortuna den nos comunidad, specialmente esnan cu problema di oido y habla y tambe ta sostene hopi programanan pa hende muhe den dificultad y muchanan di menos recurso.

Cada miembro nobo ta brinda nan talento y experiencia unico na benificio di nos comunidad. E demas miembronan



a haci uzo di e oportunidad pa yama bon-bini na e 3 miembronan nobo y felicita nan. E evento tabata un oportunidad pa miembronan reconecta despues cu hopi actividad no por a tuma lugar den e ultimo 2 añanan.

Quota International of Aruba kier a anuncia tambe cu ta acepta ainda peticion pa apoyo financiero. Tin oportunidad pa entrega un peticion te cu 25 di februari 2022. Esaki ta pa organisacionnan cu tin un proyecto specifico cu ta cay den categoria di ayudo pa hendenan cu problema di oido, mucha of hende muhe den dificultad. Por manda e peticion na: qia.secretary@gmail.com

Januari 2022 e tourism receipt a conoce un recuperacion di 79% den comparacion cu januari 2019



Minister Dangui Oduber ta trece dilanti cu luna di januari 2022 no obstante cu tabata tin un caida grandi den cantidad di bishitante di casi 45% toch e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia a conoci un recuperacion hopi bon.
Un di e indicadornan di mas importante pa midi resultado di turismo pa nos economia ta e tourism receipt cu ta e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia.
Otro indicadornan cu tambe ta importante ta e cantidad di bishitante, REVPAR y grado di occupacion. Minister Oduber sigur ta considera e tourism receipt esun di mas importante pasobra esaki ta midi cuanto placa turistanan ta laga atras den nos economia.
Minister Oduber a trece dilanti cu apesar cu Omicron a ocaciona un caida den e cantidad di turista cu ta bishita Aruba den e luna di januari y februari, tog no por bisa cu e tabata un luna malo.
E mandatario ta basa su mes riba e informacion duna pa Centrale Bank caminda ta mustra cu e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia (tourism receipts) a recupera cu 79% den comparacion cu januari 2019.
Cu otro palabra maske cu Aruba a ricibi menos turista, e turista cu a bin Aruba na januari 2022 a gasta hopi placa den nos economia segun Centrale Bank.
Aña 2019 manera tabata conoci como un di e mihor añanan den nos historia pa loke ta turismo y pa nos por recupera 79% di e tourism receipt no obstante e caida den bishitante ta hopi bon.
Pa e luna di februari 2022 tin proyecta un grado di recuperacion di tourism receipt di 81% den comparacion cu aña 2019. Minister Dangui Oduber lo sigui infoma su pueblo debidamente y lo aclara cualkier ponencia cu no ta cuadra cu e realidad.
E mandatario ta keda sumamente optimista di con henter e aña 2022 lo bay caminda lo bai focus riba recuperacion di 100% di nos turismo.

YMCA Dakota a ricibi un treat di “Cupcakes di Speransa” for di Aruba Bank



Aruba Bank a contribui na e iniciativa di “Cupcakes di Speransa” di G.L.W. Foundation dirigi pa Sr. George Winterdaal .E meta di e projecto di e “Cupcakes di Speransa” ta pa yuda Janelle Bislik cu donacion pa busca su salud den exterior y cumpra un rolstoel.

Janelle tin un condicion cu yama Cerreblaire Hypoplastia Atrofie y esey ta nifica cu su celebro chiquito no ta desaroya manera ta y esaki ta afecta su parti motorico dus e no por cana ni papia.

Cu e compra di e cupcake, Aruba Bank ta contribui pa recauda fondo pa Janelle.

Riba dia di amor y amistad y pa yuda concientiza comunidad di e projecto di “Cupcakes di Speransa”, Aruba Bank a haci donacion di cupcakes na tur lider y muchanan di YMCA Dakota.

Clausura di bishita di Secretario di Estado na Aruba

Despues di un bishita di 'kennismaking' cortico na Aruba, y varios reunion y bishita na diferente luga na Aruba, Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen a clausura su bishita cu un conferencia di prensa conhunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes diahuebs 17 di februari, dunando asina tambe oportunidad pa prensa haci nan preguntanan.



Prome Minister a habri e conferencia di prensa gradiciendo Secretario di Estado Van Huffelen pa su bishita na Aruba y pa e oportunidad cu Gobierno y diferente gremionan tabatatin di a reuni cu señora Van Huffelen pa asina expresa nan preocupacion y deseonan. Prome Minister tambe a gradici Secretario di Estado pa e sosten cu Hulanda a duna Aruba durante e pandemia mirando cu Aruba ta un di e islanan cu mas a wordo afecta pa motibo di su dependencia riba turismo.
Prome Minister a indica cu prome cu e pandemia ya Aruba tabata manehando varios otro crisis manera crisis social, Venezuela y e crisis financiero. Na aña 2018-2019 Aruba a conoce un crecemento economico pero lamentablemente e pandemia a dal y a hiba Aruba den un otro direcion. Economia di Aruba a cay completamente y p'esey e ayudo di sosten di likides tabata asina importante. Na e momento aki nos ta den fase di recuperacion. Nos a cera 2021 cu un percentahe di turismo di 72%. Awo Aruba a cuminsa cu flexibilisacion di e medidanan introduci pa cu e pandemia.

"E bishita di Secretario di Estado van Huffelen tabata mas pa conoce y nos a papia di tur e preocupacionnan cu tin den pueblo. E reunionnan tawata positivo y ohala tambe cu e resutlado ta hopi fructifero", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Campeonato di AVB Division Honor ta continua

Ayera diabierna 18 di februari pa 8:00 PM den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad Caraval a enfrenta Riverplate.
Awe Diasabra 19 di februari tin 2 wega den CDGPT. Pa 6:30 PM Bubali ta hunga contra di RCA y pa 8:30 PM lo tin e wega Nacional contra di Dakota.
Diadomingo 20 di februari tambe lo tin dos wega den CDGPT. E prome lo ta pa 6:00 PM United contra di La Fama sigui pa 8:00 PM cu e wega di Britannia contra di Estrella. E ekipo di Dakota ta na prome lugar sigui pa RCA, Britannia, Caravel, Nacional, Riverplate, La Fama, Estrella, United y por ultimo Bubali.
E hungador Sebastian Montoya di Dakota t'e top score cu un total di 12 goal. Na di dos lugar tin e hungador Jhon Silva di RCA cu 10 goal sigui pa hungado Devis Oliveros di Nacional cu 10 goal. Na di cuarto lugar ta e hungado Fladimy Francois di Nacional cu 8 goal sigui p'e hungador Denrick Lopez di United cu 8 goal na di cinco lugar. Arubaanse Voetbal Bond alabes kier informa tur su fanaticonan cu no por ta presente na stadion cu por sigui tur e weganan live riba e Facebook di Arubaanse Voetbal Bond – AVB of via di canal 23 Nos Isla TV.

DIVISION DI HONOR
SCHEDULE
SIMAN 11

DIABIERNA 18 FEB	CARAVEL	RIVERPLATE	8:00 PM
DIASABRA 19 FEB	BUBALI	RCA	6:30 PM
DIASABRA 19 FEB	NACIONAL	DAKOTA	8:30 PM
DIADOMINGO 20 FEB	UNITED	LA FAMA	6:00 PM
DIADOMINGO 20 FEB	BRITANNIA	ESTRELLA	8:00 PM


TUR WEGA TA WORDO HUNGA NA CDGT

DIVISION DI HONOR
STANDINGS
SIMAN 10

Pos	Club	P	GD	PTS
1	Dakota	10	30	24
2	RCA	10	20	24
3	Britannia	10	11	20
4	Caravel	10	2	18
5	Nacional	10	5	14
6	River Plate	10	8	13
7	La Fama	10	-3	13
8	Estrella	10	-14	8
9	United	10	-22	4
10	Bubali	10	-37	4

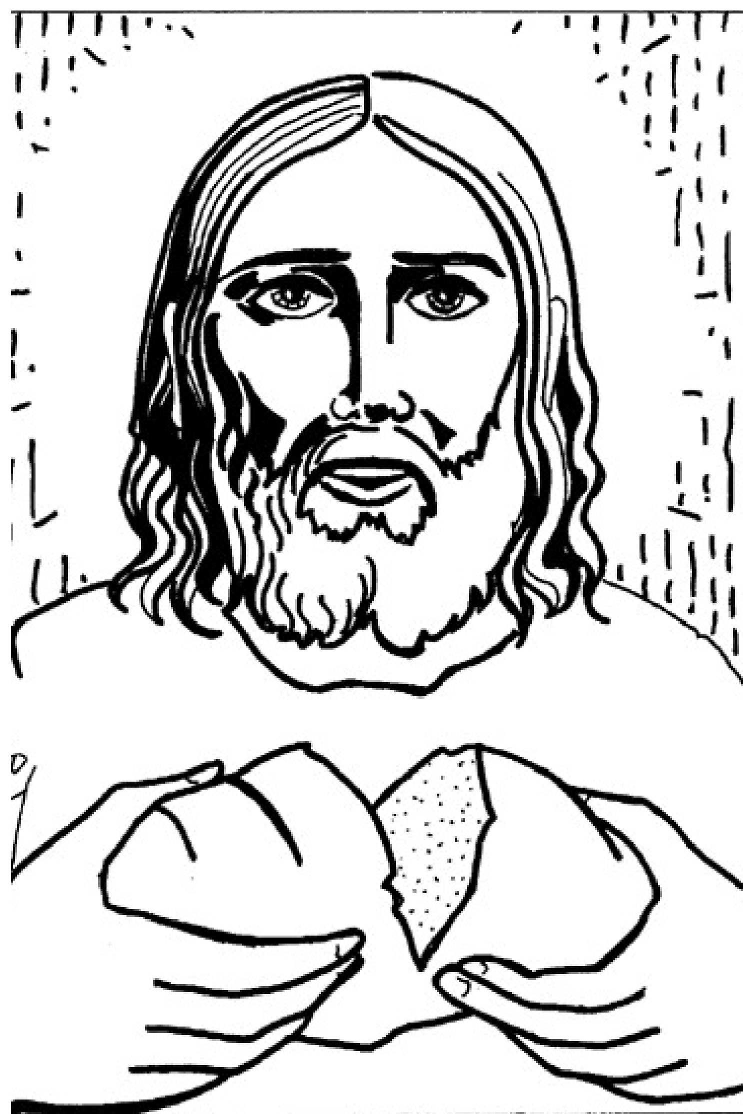
TOP SCORERS

Rank	Player	Club	Goals
1	Sebastian Montoya	Dakota	12
2	Jhon Silva	RCA	10
3	Devis Oliveros	Nacional	10
4	Fladimy Francois	Nacional	8
5	Denrick Lopez	United	8

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

VII DIADOMINGO DEN AÑA 19.02.22 #351

I lectura: 1Sam 26,2.7-9.12-13.22-23 II lectura: 1Cor 15, 12.16-20 Evangelio: Lc 6, 17.20-26



Den e tempo aya Hesus a bisa su discipelnan: "Na boso cu ta scucha, Mi ta bisa: Stima boso enemigonan; haci bon pa esnan cu ta odia boso. Bendiciona esnan cu ta maldiciona boso; resa pa esnan cu maltrata boso. Si un hende dal bo un wanta riba un banda di cara, ofrece e otro banda tambe. Anto si un hende kita bo bachi fo'i bo, dun'e bo camisa tambe. Duna tur hende cu pidi bo algo, loke nan pidi bo; si un hende coge un cos di bo, no pidie bek. Trata otro hende manera bo kier pa nan trata bo. Si boso stima solamente hende cu ta stima boso, ki danki boso merece? Pecador tambe ta stima esnan cu ta stima nan. Y si boso haci bon pa esnan cu ta haci bon pa boso, ki danki boso merece? Pecador ta haci mescos! Anto si boso fia hende cen unicamente, pasobra nan ta paga bek, ki danki boso merece? Pecador tambe ta fia otro pecador pa nan haya bek loke nan a duna como fiansa. Al contrario! Stima boso enemigonan, haci bon y fia sin spera nada bek. E ora ey lo tin un bon recompensa pa boso; boso lo ta yiu di Altisimo. Pasobra E ta bon pa hende ingrato y malbado. Sea yen di compasion, mescos cu boso Tata ta yen di compasion. No huzga y Dios lo no huzga boso; no condena y Dios lo no condena boso. Pordona y Dios lo pordona boso. Duna y Dios lo duna boso; un bon midi, bon preta, bon sacudi, cu ta pasa over, lo cay den boso scochi. Pasobra cu e midi cu boso midi otro hende, cu e mes midi ey Dios lo midi boso."

Palabra di Señor.

MENSAHE

Den Rom 12,18 nos ta lesa: "Biba na paz cu tur hende te caminda ta depende di boso".

Esey mester ta ideal di un cristian. Evangelio di awe comosifuera ta subraya e ideal aki cu e yamada pa stima tur hende, incluso enemigonan.

Den TB nos ta haya textonan cu den cierto manera ta promove derecho di castigo di esnan cu a haci nos daño – nos enemigonan. Den Ex 21, 23-25 nos ta lesa: "Bida pa bida, wowo pa wowo, djente pa djente, man pa man, pia pa pia, kima pa kima, herida pa herida, marca di sla pa marca di sla". Señor! Guia mi riba caminda di felicidad berdadero y duradero.

Haci mi participe di felicidad eterno. Nos por compronde cu ora un hende ta haci nos malo, nos por hacie mescos, pasobra ta parce husto. Den realidad nos ta gusta paga otro cu un castigo mas severo di loke nos a experencia. Den Gen 2,



24 nos ta haya un caso asina: "Pasobra a venga Kain shete bez, mester venga Lamek setentishete bes".

Hesus ta siña algo diferente: "Stima boso enemigonan...." anto E ta confirma su palabra cu echonan concreto ora ta pordona su burdugonan: "Tata, pordona nan, pasobra nan no sa kico nan ta haci" (Lc 23,34).

Tema di amor di enemigonan nos ta haya tanto den San Lucas (Ev di awe) como tambe den Mt. 5, 43-48 como caminda di perfeccion cristian.

Aunke venganza por parce hustifica semper e lo provoca mas odio, violencia y guera. Anto odio por bin solamente di satanas. Caminda di Dios, semper ta un caminda di pordon y amor.

Si bo ta stima solamente bo amigonan, bo no ta haci nada particular, - bo no ta actua di un manera cristian.



ORACION

Señor kita fo'i mi curason tur sentimentonan di odio, rencor y rabia. Siña mi pordona, pa mi mes por merece Bo pordon.

PROPOSITO

Resa pa esnan cu a pone bo sufri.

Gradicimento

Di profundo di nos curazon nos ta gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra atenshon, amor y cariño durante bida, fayicimento y despedida di nos querido esposo, tata, ruman, omo y welo:



Ronald Mc. Arthur Broadbelt
Miho conoci como "Janchi"
***26-06-1948 - †04-02-2022**

Un danki na tur cu a manda flor, krans, whatsapp, email, facebook y a hasi yamadanan telefonico.
Danki especialmente na Hospital Tower B3, Faith & Hope, Ezzard, Ad Partes Funeral Home.
Boso muestra di antenshon ta hopi aprecia y un gran sosten pa famia.
Danki di Curazon famia, Broadbelt.

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: He leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake.

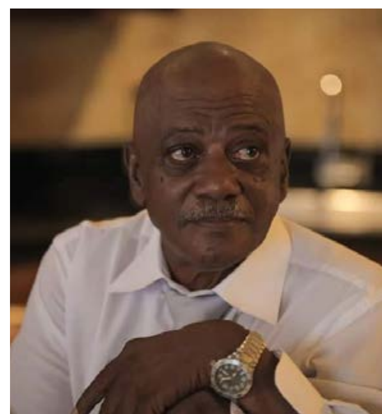
With deep sorrow we announce the passing of our beloved:



Shirley Sylvia van Heyningen-Raymond
***29-01-1938 †16-02-2022**
Condolence and funeral date will be announced later

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor profundo na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Ludwin Cantius Thokaai
Mihor conoci como: "Luty"
***20-10-1950 † 17-02-2022**

Nos kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 22 di februari 2022 pa 4or di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolaas y despues lo Sali pa Santana Catholico na San Nicolaas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi den misa.

Oportunidad pa condolencia ta Dialuna 21 di Februari 2022 for di 7or pa 9or anochi na Pray Funeral Home.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 18 februari 2022 | Preis: $1.00

GOBIÈRNU TA DRUMI RIBA PLAKA

Luchando pa nan sobrebibensia



Nan tin kasi 500 aña kaba na Boneiru. Na 1527, segun historia skirbí, e promé kolonisadónan spañó a kuminsá trese kabritu, baka, buriku, kabai, mula i karné Boneiru.

Rincon bandoná (7) Pa Ryan Frans

Kondena pa hòmber den relashon toksiko

MADAM X

PARANDA POR SIGUI TE 2'OR DI MARDUGÁ

Pro forma hòmber ku a tira otro ku harpun

KRALENDIJK – E hòmber Benjamin F. mester a presentá dilanti hues riba djárason 9 di yanüari último pa atendé su kaso pro forma. Fiskal mr. Teengs Gerritsen a splika korte ku ta akusá F. di intento di homisidio. Abogado mr. Edward Winkel tabata enkargá ku defensa di F.

Tin ku remarká ku Benjamin ta detené den Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN) den kuadro di aresto preventivo.

Fiskal a splika korte ku probablemente e investigashon ta finalisá. Ainda ta wardando riba resultado di investigashon di DNA. Tampoko a risibí rapòrt di Reclassering, pero miéntras tantu nan tin rapòrt di sikiater.

Defensa propio?

Segun e dosié penal riba 12 di dezèmber 2021 e akusado a tira ku un harpun riba un otro hòmber. Aparentemente e akusado no a amplia serka polis tokante e suseso.

"Nunka mi ta duna deklarashon na polis òf reshèrshi. Ta konosí ku polis ta agregá nan propio palabra. Ami no gusta e tipo di weganan aki", Benjamin ta bisa desidido.

"Pero awor bo ta pretendé ku ta defensa propio", fiskal ta kuestioná.

"Mi ta bisa un bia mas, mi no ta papia ku polis. Den korte mi ta bisa mi parti", e akusado ta persistí. Sí el a splika ku e viktima a kue un kuchú p'esei el a tira ku e flecha di harpun ku su man den direkshon di e viktima. "E hòmber aki ta konosí komo "Jack de prikker'. Mi no ta para warda te ora ami ta riba suela sangrando", Benjamin ta amplia.

Fiskal a proponé pa e akusado duna un deklarashon serka hues komisario. "Dikon no ta warda dia di e huisio pa hasi esaki?", hues ta puntra.

"Por, pero asin'aki nos tin tur kos kla promé ku e huisio", fiskal ta kontestá.

Defisiente

Benjamin a splika korte ku e sistema hudisial di Boneiru ta defisiente. "Tin yen Hulandes ta traha aki pero e kosnan no ta bai manera na Hulanda. Dikon nò?", e ta kuestioná fuertemente.

Abogado defensor ta pidi korte pa hasi investigashon riba e harpun. Su kliente ta bisa ku el a tira e flecha ku su man i e abogado ke pa mas klaridat tokante esaki. "E flecha a drenta solamente 5 milimeter den kurpa di e viktima lokual por kuadra ku deklarashon di mi kliente."



Benjamin ta kritiká e echo ku e investigashon ta dura largu. "Dikon ta dura asina largu? Ami sa kiko ta un harpun, mi ta hòmber di laman. Si lo m'a tira e flecha lo a drenta i sali. E hòmber lo tabata morto."

Aresto preventivo

Abogado defensor a pidi korte pa suspendé aresto preventivo di su kliente. Fiskal mesora a oponé i Benjamin a reakshoná. "Fiskal ta kla pa rechasá pero e por a hasi e investigashon mas tempran. Mi a bin Boneiru pa kaba mi kas i lanta mi negoshi. Awor tur kos ta kibrá pa motibu di un buraché ku no sa kiko e ta papia", Benjamin ta splika.

Hues a suspendé e huisio pa por tuma un desishon. Durante esaki Benjamin na bos haltu a splika su abogado su frustrashon konserní su eksperensianan. "Nos a bai bèk den tempu di kabitu. Makamba ta manda i nos ta kabitu. E kos aki tin mi kansá. Na Hulanda direktor di prizòn ta bin personal serka bo si algu no ta bai bon. Aki nunka m'a mira e direktor makamba. E ta skonde i manda e trahadó antiano. E no ta duna kara."

Riskante

Hues a rechasá e petishon di fiskal pa interogá e akusado serka hues komisario.

Tambe el a splika ku ta basta preokupante e echo ku e akusado tin un karchi penal basta amplio na Hulanda. I ku e akusado a yega Boneiru riba 3 di dezèmber i pa 12 di dezèmber ya el a hañ'e den problema. " Ta trata aki di un sospecho basta grave i tin e riesgo ku bo por hui i peliger pa bo bolbe kometé un krímen."

Korte den Promé Instansia a rechasá e petishon pa suspenshon. Benjamin F. ta keda detené den kuadro di aresto preventivo.

Lo atendé e kaso den su kontenido riba 17 di mart próksimo. Riba e potrèt por mira Benjamin F. kompañá pa wardadónan di prezu.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Esposa, yunan, nietu(a)nan, rumannan i demas famia di defuntu

Rudolfo Anselmo Statie

mihó konosi komo
Lan di Torito Snack



kier a gradisí tur persona ku a mustra atenshon i sosten durante di malesa, fayesimentu i entiero di nos defuntu stimá. Tambe un danki na tur ku a manda krans, a hasi donashon, yamadanan di telefòn, mensahenan via whatsapp i medianan sosial.

Un danki special na su kapster Lucrecia 'Chichi' Winklaar, personal di Cocari, ZW-Groep, Kas Flamboyan, direktiva, shopsteward- i miembronan di A.F.B.W., Blessing Transport i personal di ambulans pa boso atenshon i sosten durante di malesa di nos kerido defuntu.

Nos ta invitá na 3 santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di e defuntu na misa La Birgen di Coromoto na Antriol, djasabra 19 febrüari pa 7.30 anochi, djadumingu 20 febrüari pa 10'or mainta i djamars 22 febrüari pa 7.30 anochi.
Despues di misa NO por risibi bishita na kas.
Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Kondena pa hòmber den relashon toksiko

KRALENDIJK – "E relashon violento entre abo i A. ta preokupante. Mi ta spera ku Reclassering tin influensia riba esaki", fiskal ta bisa Meldrick W. (30). Djárason 9 di yanüari último Korte den Promé Instansia a atendé e kaso den kua ta akusá W. di 2 echo kastigabel. Ámbos ta pa maltrato.

Violensia Doméstiko

Segun e akusashon, riba 21 di ougùstùs 2021 el a maltratá su èks-pareha di tal forma ku e dama a risibí basta leshon na su kurpa.

"Mané m'a splika na polis mi no a dal e. M'a push'e anto el a kai. Nos a kuminsá diskutí algu personal i el a rabia dal mi ku stul", Meldrick ta ninga.

Fiskal a splika ku Meldrick tabata den un relashon ku A. i konstantemente violensia tabata tuma lugá. Na 2018 i 2019 Meldrick a risibí kondena pa maltrato di e mesun persona aki. E situashon a eskalá di tal forma i instansianan konserní a saka nan 2 yunan fo'i kas.

"Konta ku e yunan? Nan ta bin bèk serka bo?", fiskal ta puntra.

"Nan mester bai serka e mama pero awor nan a prolongá pa 6 luna mas. Despues lo bolbe wak", Meldrick ta kontestá. E ta splika korte ku e relashon ku e dama a terminá. "Semper ami ta sali di malu. Nos tabatin hopi problema i no ta bai bon ora nos ta huntu. Mi no tin deseo pa tin kontakto kuné", e ta amplia.

Tambe el a bisa ku e ta hañando guia di Reclassering i a siña pa dil ku su rabia.

Maltrato

Segun e dosié penal riba 25 di yüli 2021 Meldrick a maltratá doño di e kas ku e ta hür pa motibu ku e hòmber a sera koriente.

"Mi a bai papia kuné pasombra el a sera koriente. M'a bis'e warda mi, djabièrnè mi ta haña salario. El a papia brutu ku mi i hasi moveshon pa dal mi. M'a dal e promé", Meldrick ta splika.

"Pues bo a dal e si?", hues ta puntra.

"No ègt, m'a push'e na su garganta", Meldrick ta kontestá.

Prohibishon

Reclassering a konsehá korte pa stipulá un prohibishon di kontakto ku e dama A. i fiskal a trese kambio. "Reclassering ta bisa pa mantené prohibishon di kontakto te ora Ministerio Públiko bisa otro. Nos ta bisa nò, mantené e prohibishon te ora Reclassering bisa otro."

Ministerio Públiko ta demandá un kastigu di prizòn di 120 dia, di kua 111 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe e mester haña guia di Reclassering, Mental Health Caribbean (MHC), sigui treinen Kas Sigur i Regulashon di Agreshon. Ademas e prohibishon di kontakto ku A. ta keda vigente te ora Reclassering disidí otro.

Abogado defensor a splika korte ku su kliente praktikamente tabata den un relashon toksiko ku A. "Si mira na dosié i e kantidat di 'melding' hasí na polis mester konstatá ku no ta sano pa e pareha aki ta huntu. Kada bia tin uso di alkohòl i agreshon, ademas no por bisa ken ta e agresor den e relashon aki. Pero awor mi kliente a realisá ku e relashon aki no ta bon p'e." Tambe e hurista a pidi hues pa apsolvé su kliente di e akusashon di maltrato di e doño di kas. "Solamente e denunsia di e hòmber tin. No tin niun otro prueba pa sostené e akusashon", e ta amplia.

Veredikto

Korte den Promé Instansia a apsolvé Meldrick W. di maltrato di e bisiña. Hues a haña probá ku W. a maltratá su èks-pareha. Pa esaki el a risibí un kastigu di prizòn di 100 dia, di kua 91 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe e mester haña guia di Reclassering, Mental Health Caribbean (MHC), sigui treinen Kas Sigur i Regulashon di Agreshon. Ademas e prohibishon di kontakto ku A. ta keda vigente te ora Reclassering disidí otro.

Mas suavisashon di medida

Paranda por sigui te 2'or di mardugá

KRALENDIJK– Establesimentunan di horeca por sera 02:00 or di mardugá for di 18 di febrüari 2022. Ta pèrmití evento ku 100 persona i por kanta i baila pafó den aire liber. Esei por awor ku Boneiru a suavisá medidanan mas i un parti grandi di e medidanan bieu no ta na vigor mas. E medidanan nobo ta na vigor di 18 di febrüari 2022 te ku 4 di mart 2022. E medidanan básiko i obligashon di tapaboko pa espasionan paden ta keda na vigor. Pafó por kanta i balia, paden ainda nò. Na momentu di kasamentu, entiero i enkuentro privá maksimalmente 100 hende ta pèrmití.

Algun medida ta disparsé kompletamente. Asina por ehèmpel hendenan por hasi deporte paden i pafó atrobe sin restrikshon. I ta posibel pa asistí na misa i sirbishi den un edifisio i kanta durante esakinan. E konseho pa traha mas tantu posibel na kas, no ta na vigor mas. Souna no mester usa mas 50% di e kapasidat máksimo i kasino por sera 02:00 or. Pa un bista kompleto di e suavisashon, bishitá www.bonairecrisis.com

Anteriormente ya kaba Boneiru a suavisá medidanan despues ku e sifranan di kontagio a baha i e preshon riba kuido a bira ménos. Awor ku e bahada ta kontinuá i e preshon riba kuido ta abou, ta suavisá e medidanan ainda mas. Pero no ta nifiká ku corona a disparsé for di pantaya. Òf ku nos no mester tene kuenta mas ku corona.

Hustamente awor ta importante ku tur hende ta konsiente di su propio komportashon i asumí su responsabilidat. Ku tur hende ta èkstra kouteloso i ta tene kuenta ku hendenan ku un salú vulnerabel. Hasi un tèst propio promé ku bo bishitá hende ku un salú vulnerabel. Keda kas si bo tin keho i traha un sita pa un tèst di PCR òf hasi un tèst propio. Bo no a pasa e angua di buster ainda? Den febrüari tur djasabra di 09:00-14:00 bo por pasa e angua di buster sin sita na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas.

MADAM X



DI MADAM XX PA MADAM X!

Kere òf laga, pero despues di sigur un sinku aña asina, m'a logra baha peso. Mi no ta gordo manera mi tabata mas. Un lucha ku m'a kuminsá kuné resientemente a kuminsá duna resultado, anke ainda mi no a yega. Mi ta na mitar kaminda. Masoménos di ougùstùs pa awor aki m'a logra baha, si mi no ta kiboká, un 10 pa 15 kilo asina. Mi no sa presis, pasobra mi no a pisa promé ku m'a kuminsá. E komparashon ku mi ta hasiendo aki ta ku un dos aña pasá masoménos.
Mi kaida di peso ta visibel pa tur hende. I mi ta hañando tur sorto di reakshon, tantu positivo komo negativo, konstruktivo komo destruktivo.
Criselda a topa ku mi na Van de Tweel, supermerkado ku mi ta bishitá kasi tur dia, djis pa trata na elevé mi status un tiki. Criselda, ku nunka su boka no ta na papiyòt, a puntra mi: "Kon bo a logra baha amiga? Bo a keda slank i bunita. Kompartí bo sekreto ku bo amiga."
"Masha fásil. Mas fásil ku m'a kere. Simplemente m'a disidí di stòp di usa suku den kòfi. De bes en kuando mi por dal un chukulati, pa asina no lubidá smak di suku, pero por lo demas m'a tuma distansia for di kos dushi, anke tin bes ta difísil pa resistí e tentashon."

"Bèrdat amiga? Asina fásil e kos a bai?"

"Mas aleu m'a deshasí kasi kompletamente di aros, funchi i batata. De bes en kuando asina, manera den wikènt, mi por kome aros, funchi òf batata na okashon spesial, pero den un forma moderá. M'a remplasá e produktonan aki pa kròpsla, tomati, siboyo, kònkòmber salada i otro bèrdura drechá ku un bon 'dressing' di mil isla", m'a sigui reportá.
"Otro kos ku m'a skrap ta limonada. Nada di limonada! De bes en kuando un malta. Nunka mi no tabata gran bebedó, di manera ku serbes, biña i ponchekrema no tabata problema."
"Banda di e diet aki, ku mi mes a hinka masoménos den otro, m'a kuminsá kana. E distansianan a bira mas largu, miéntras ku m'a oumentá e spit tambe. Te asta a bira awor ku mi mester kana masha kouteloso den áreanan residensial, pa evitá ku polis ta para mi i duna mi prosèsverbal."
"Mirando kon mi velosidat a oumentá, m'a kuminsá pensa te asta pa kuminsá usa algu di balast pa wanta e tèmpo un tiki. Kisas tambe mi por kana ku un anker di un par di kilo, ku mi por usa pa wanta brek na momentu ku mi mester para. Mi ta djis tira anker pa kibra e spit."
Criselda no por a kere loke mi tabata konta. Pero e no por a hasi otro ku di kere. E por a mira na mi kurpa ku mi no tabata gaña.
Mi a sigui broma: "A dura un tiki, pero despues di algun siman m'a ripará ku mi mester a hala faha sera pa evitá ku mi karsonnan ta kai, poniendo ku ta bai akusá mi di ta un ekshibishonista. Bo mes sa, mirando kuantu enemigu mi tin, mi mester ta kouteloso. Mi ta un figura públiko desde ku mi ta skirbiendo kolumna den BONERIANO."
M'a ripará sí ku, kontrario na ora bo ta gordo, na momentu ku bo kuminsá baha peso, e komplimèntnan ta masha skars. Na momentu ku bo ta subiendo di peso, ta yen di ekspreshon bo mester skucha den bo direkshon.
"Hesu b'a bira gordo mahos....Na unda bo ta bai e barika ei? Kuantu luna kaba?" Ora sinembargo ku bo peso kuminsá baha, kisas debí na yalusí, e kòmplimèntnan ei no ta bini.
Ta masha kos mi mester a tende den e tempu ku mi tabata mas gordo. Un sierto momentu te asta m'a kuminsá haña bèrgwensa di tende tantu komentario asina. Tin hende ku tabata men bon, pero tabatin otro tambe ku tabata men malu. Hende ku ta hasi opservashon djis pa hùrt bo.
Ku mi a baha ta un echo. Ken por sa mihó ku mi? Ta mi kurpa i mi konos'é bon. Ademas balansa no ta gaña. Pa kolmo mi ta hasiendo uso di un balansa marka Soehnle ku, segun nan a bisa mi, ta esnan mihó ku ta eksistí.
Último aki e peso a stabilisá un tiki. E no ta bahando asina rápido mas, pero e ta sigui bai si. Mi ta nota esei na momentu ku despues di kada sierto tempu ku mi subi riba lomba di Soehnle.
Mi ta sinti mihó. Mi por bisti trahenan sèksi awor, sin mester di tin miedu ku barika ta kologá. Te asta m'a bin deskubrí ku mi no ta tende mi mes ronka duru anochi manera ántes mas. Ta parse ku mas gordo bo ta, mas duru bo ta ronka.
Mi por a ripará ku Criselda tabata yalurs, pasobra awor e ta dòbel di mi. Madam X a baha di Madam XX bira un X so!

James Kroon:

Opinion polítiko

KRALENDIJK – Resientemente James Kroon, den su kalidat di lider polítiko di UPB, a deklará ku ta bai wak ku por duna e tereno di BOPEC otro destinashon. Miembro di Konseho Insular Daisy Coffie a kue esaki tene mesora i a hasi pregunta na Kolegio Ehekutivo. Durante reunion di Konseho Insular e siman aki, Kroon tabata na turno pa kontestá e preguntanan di Frakshon Coffie.
Kroon di su banda a bisa: "Pa mi ta un asombro, pasobra ora mira e karta, mi a trese un pensamentu komo lider polítiko di UPB i esei ta un vishon polítiko ku nos a kere den dje. Pues esaki no ta un vishon di Kolegio Ehekutivo i no a bira un desishon tampoko di e kolegio." Pues, Kroon a sigui bisa, el a keda asombrá pa tur e preguntanan di miembro di Konseho Insular Daisy Coffie i no por bai kontestá nan, pasobra simplemente ta un vishon ku el a hasi komo lider polítiko di UPB i ku e partido ta pará tras di dje.



S A

Tempu mi tabata mas yòn, mi tabatin un kanal di Youtube riba kua mi tabata pone video. Mi tabata 'post' loke yama 'vlogs', ku ta un tipo di video kaminda bo ta graba loke bo ta hasi i papia. Pues splika loke bo ta hasi. Por ehèmpel bo bai kana i bo ta graba i splika loke bo ke. Esei ta e mihó manera ku mi por splik'é.

***

Ainda mi tin e kanal di Youtube ku mi videonan ariba. Solamente mi no ta 'post' mas riba dje. Mi tin hopi video spesial eiriba ku semper lo mi por wak bèk. Mi a 'vlog' dia mi a hasi 15, 16, 17 i 18 aña. Mi a 'vlog' tambe dia ku mi a gradua na Radulphus, un di e dianan favorito den mi bida. Algun fakansi tambe mi a 'vlog', manera algun aña pasá na Colombia i St. Barths ku mi tata i mi ruman Danny, biahe di estudio den 4de na HAVO i algun mas.

***

Un 'vlog' ku tambe tabata hopi leuk ta dia ku ami huntu ku mi tata a bai yag yuana. Nos a graba henter e proseso. Despues nos a kushiná e yuananan, pero esei sí mi no a graba. Mi a purba sòpi di yuana algun biaha, pero mi no gusté. E no ta smak malu, pero tur e wesunan chikí ta fastioso. I pasobra mi sa ku ta yuana mi no ta gust'é.

***

Mi kanal di Youtube t'ei ainda i yama SELFA, ku ta kompilashon òf abreviashon di mi nòmber Sebel Emilia Leonor Francine Antoin. Mi tabatin basta hende ku sa sigui mi i a supskirbí riba mi 'channel'. Ainda mi videonan t'ei i mi no a kere ku lo mi kita nan ainda. Kisas mi hasi nan privá si unbes.

***

Mi no ta 'vlog' mas, pasobra mi ta preferá 'enjoy' sierto momentu sin kámara, 'live in the moment'. Tambe mi ta sintí ku ora m'a bira mas grandi mi a bira mas privá i no gusta e sintimentu ku hendenan sa muchu di mi personalidat i bida. Tempu tampko mi no tin mas.

Siendo pueblo tin nesesidat

GOBIÈRNU TA DRUMI RIBA PLAKA

KRALENDIJK – Gobièrnu ta drumi riba sèn siendo pueblo tin nesesidat. Kon por ta posibel ku e gastunan ku Kolegio Ehekutivo a hasi te ku òktober ta 55 porshento di loke ku nan mes a presupuestá, loke ta un tristesa, segun lider di Frakshon di Demokrat den Konseho Insular, Clark Abraham.

Durante tratamentu di e di tres reportahe di ehekushon den Konseho Insular, Abraham a bisa FINBES ta stipulá ku dentro di tres siman di kada kuartal Konseho Insular mester risibí reportahe di ehekushon. Kolegio Ehekutivo a sera un akuerdo ku Cft ku a bai di akuerdo pa kuater siman. E di tres kuartal a terminá na fin di sèptèmber, loke ta nifiká ku na òktober Konseho Insular mester risibí e reportahe di ehekushon.

E reportahe di ehekushon ta mustra i duna di konosé kon ta ehekutando e prioridatnan ku Kolegio Ehekutivo mes a pone. Konseho Insular tin tarea pa kontrolá i duna kuadro. Tin reserva pa e maneho proponé, pero no ta ehekutá esaki, awor kon Konseho Insular ta hasi pa kontrolá di loke a bira kustumber ku loke proponé no ta hasi, Abraham a trese dilanti.

Abraham a sigui bisa: "Ora ku kaba proponé te kon leu ta, por proponé adaptashon. Pero sí e reportahe ta yega desèmber Konseho Insular, ki ora ta haña chèns pa trese kambio den presupuesto pa adaptá e maneho, anto aña ta sera i ta haña i ta haña karta di Cft manera tur aña i manera kos ta mustra aki 8.6 mion de sobra, siendo e pueblo eifó tin nesesidat. A proponé maneho, pero no a logra ehekutá e maneho."

Abraham a puntra kon por ta posibel ku e gastunan ku Kolegio Ehekutivo a hasi te ku òktober ta 55 porshento di loke ku nan mes a presupuestá, loke ta un tristesa. E ta un bèrgwensa, nos ta den krísis i gobièrnu ta drumi riba sèn ku mester invertí den komunidat.

"Bo ta kreando un sírkulo visioso kaminda ta abo mes ta e problema, bo mes ta krea un aparato debil pa despues dun'é falta. Ta tristu ku nos mester papia na febrüari riba algu ku mester a papia di dje na òktober kaminda ainda Konseho Insular por a bisa ban adaptá i invertí e sènnan aki den kaminda ku sí por a mira resultado, pero ta mand'é lat," Abraham a trese dilanti.



Clark Abraham, lider di frakshon di Demokrat.

Abraham a konkluí, tin un promesa primordial komo gobernante sí bisa ku ta bai hasi algu, hasié, anto ora hasié i splika e pueblo kiko a hasi. Transparensia ta un di e fundeshinan primordial di bon gobernashon.

E promé edishon di 'SAMEN FIT' tabata un éksito

KRALENDIJK - SAMEN FIT ta parti di e proyekto pa hisa aksesibilidat i partisipashon di hendenan ku defisiensia na espasionan públiko di Boneiru. Den e kuadro di e tratado di Nashonnan Uni pa personanan ku defisiensia, Direktorado di Komunidat i Kuido ta ehekutando for di aña pasa diferente proyekto. Ku e proyekto SAMEN FIT Direktorado di Komunidat i Kuido ta bai inisiá aktividatnan di moveshon riba un base struktural den barionan pa asina promové moveshon serka hendenan ku defisiensia i hende nan ku edat avansá.

Indebon, e departamento di deporte di Direktorado di Komunidat i Kuido, ta organisá e aktividatnan na sentronan di bario.

E promé edishon a tuma lugá djasabra 12 di febrüari último, na sentro di bario Tera Kórá, sentro di bario Amboina i Plasa Chiku Goeloe.



E siguiente edishon ta tuma lugá 19 di febrüari 2022, e biaha aki na Parke Lan Lan Clarinda na Nikiboko, Sentro Orkidia (Noord Saliña) i Cocari na Rincon di 9'or te ku 11'or. Ken ku tin un defisiensia/ hèndikèp i/òf ta 55+, ta bonbiní na un di nos sitionan di aktividat.

Si ta nesesario por regla transporte. Pa mas informashon tokante e aktividatnan por tuma kontakto ku Direktorado Komunidat i Kuido ku señora Sharifa Sedney na telefòn 715-5311 òf 785-4374 òf por manda un mail na moveshondenbario@bonairegov.com.

Gran futbolista Daddy Regales a fayesé

KRALENDIJK – Carlos (Daddy) Regales, gran futbolista den su tempu na Kòrsou, a fayesé ayera na edat di 84 aña. Valdemar Marcha, kende a skirbi di historia di futbòl di Kòrsou, a deskribí Regales komo un dje grandinan di Sithoc. Rudy Cicilia, historiadó-dokumentalista di futbòl, ta referí na un 'legendario futbolista'.

Regales su tempu glorioso komo futbolista tabata na Kòrsou. Último dékadanan el a biba na Boneiru. Pa hopi tempu kaba e tabata malu. Segun Rudy Cicilia, Daddy Regales tabata futbolista den Sithoc, Deportivo Portugues, selekshon di Kòrsou i selekshon di Antia Hulandes. Daddy Regales despues di su tempu aktivo komo futbolista tabata dirigente tékniko.

Cicilia: "Carlos Regales a nase dia 13 febrüari 1938 na Kòrsou. El a biba den Antriol Pabou. Su posishon riba tereno tabata 'rechtsbuiten'. Hopi hende na Boneiru no tabata sa mes ku e tabata un gran futbolista di ántes, ku a saka kara di Kòrsou i Antia. Hopi hende a lubidá riba dje i ningun hende no a dun'é un rekonosimentu."

For di e relato di Rudy Cicilia por dedusí ku Daddy a hunga den Jong Holland junior. Despues el a hunga den e ekipo di fraternan, e kolegialnan di Sithoc, huntu ku Carlos (Calulu) Comenencia i Jossy Bibiana. El a hunga tambe den Deportivo Portugues di Kòrsou.

Den selekshon di Antia Daddy a hunga ku Pupy Diaz, Juancho Pablo, Edwin Dirksz di Aruba. Na aña 1960 el a bai un gira ku selekshon Antia na Colombia. Na aña 1960 el a bai ku selekshon di Antia e Campeonato CCCF na Cuba. El a hunga ademas kontra Sürnam tambe den Weganan CAC.

Na Kòrsou Daddy a train e ekipo di Deportivo Portugues i titulá sup-kampion di Klasse A ku nan den Kampionato C.V.B. Anto na Boneiru el a train e ekipo di Antriol Pariba Uruguay.



Carlos Regales, Jossy Bibiana i Calulu Comenencia, ekipo di SITHOC.





Basta di kore outo miéntras bo ta fuma

KRALENDIJK – Parse ku ainda tin personanan ku no ta realisá e peliger di kore outo bou di influensia di alkohòl. Esaki BONERIANO por konkluí na momentu di tuma nota di e kantidat di personanan ku tur luna ta bin dilanti hues pa ku e echo kastigabel aki. Un shofùr por tèst maksimal 220 UGL di alkohòl den su sistema sin risibí sanshon. Tur loke ta riba esaki ta kastigabel pa lei.

Tur gremio

Por nota ku persona di tur klase di gremio i nashonalidat ta hasi su mes kulpabel na e echo aki.

Di hende desempleá te na direktor i mènedjer ta bin responsabilisá nan mes pa ku e aktitut deskabeyá aki. Por konkluí ku Boneriano, Hulandes Oropeo i Peruano ta e nashonalidatnan ku outoridat ta 'gara' mas tantu, mirando ku ta nan ta bin dilanti hues na mas okashon.

Ministerio Públiko ta keda enfatisá e rísiko ku e persona ta kore i e peliger ku e ta forma pa tur ku ta hasi uso di nos karetera. Por nota tambe oumento di e kantidat di kasonan ku ta retené reibeweis di un hende pa kore outo bou di influensia di alkohòl.

Interesante ta e splikashon ku hopi ta duna korte. Nan ta splika ku nan no a bebe hopi i ku nan tabata sinti ku nan por stür. Hues semper ta duna mesun kontesta.

"Esei ta e kos traishonero di alkohòl. Bo ta sintí bo bon, pero bo no por kore outo bon."

Rincon bandoná (7)

Pa Ryan Frans:

KRALENDIJK – Siudadano di Rincon Ryan Frans den un seri di artíkulo ta deskribí kon bandoná Rincon ta aktualmente. Ta situashon ku tempu no a hasi nada na nan.

E seri aki ta spesialmente pa e partidonan eksistente ku ta den gobièrnu i esnan ku ta lantando.

Si boso ke logra haña voto pa elekshon 2023 den Rincon, ata un par di situashon ku mester drecha.

Esaki tabata Rincon su ofisina i kas di dòkter i botika pa hopi aña. Aki a yuda hopi di nos ora nos tabata malu. Awe esaki ta será i bandoná.





Boneiru ta desaroyá sistema di klasifikashon

Ku meta pa yega na turismo di kalidat mas haltu

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru, huntu ku e stakeholdernan Tourism Corporation Bonaire (TCB) i Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata) ta trahando riba un sistema di klasifikashon di hotèl. Den e sistema di klasifikashon akí lo stipulá kriteria pa diferente klase di akomodashon di estadia. Ta inkluí e kriterianan aki den prosedura pa ora ta duna pèrmit di konstrukshon i alabes den e proseso pa revisá e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru. Proyektonan nobo di konstrukshon di akomodashon turístiko den futuro lo mester kumpli ku por lo ménos un nivel di 4 te 5 strea. Turismo di kalidat haltu

Den e vishon nobo pa turismo, manera deskribí den e Plan pa Rekuperashon di Turismo (Tourism Recovery Plan) i Plan Maestro Stratégiko di Turismo (Strategisch Toeristisch Masterplan), Boneiru kier logra un turismo di kalidat haltu i turistanan ku promedio ta gasta mas.

Esaki mester resultá den mas stabilidat pa kompanianan, mas empleo, salarionan mas haltu i (muchu) mas bienestar pa e poblashon lokal. "Un bon sistema di klasifikashon ta duna nos kriteria ku por apliká den reglanan pa dunamentu di pèrmit, i inkluí den e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru revisá. Ku esaki komo base, nos ta spera di dal un paso importante pa profeshonalisá e maneho (pa konstrukshon) turístiko i pa protehá e merkado di bibienda pa nos habitantenan", asina Hennyson Thielman, diputado di Asuntunan Ekonómiko i Turismo ta bisa.

Desishon Preparatorio

Na komienso di desèmber 2021 Kolegio Ehekutivo a dal e promé paso ora e tuma e Desishon Preparatorio Estadia Rekreativo i Konstrukshon di Bibienda (Voorbereidingsbesluit). Ku e Desishon Preparatorio akí gobièrnu ta duna espasio pa atendé prosesonan korektamente i tuma desishonnan bon balansá tokante proyekto nobo di konstrukshon. Último tempu e preshon riba merkado di bibienda a oumentá enormemente. Kousa pa gran parti ta dor ku ta traha òf kumpra hopi kas pa usa komo un di dos kas òf komo kas pa rekreashon. Resultado ta un skarsedat grandi di kas (nobo) i hopi habitante no por haña un kas adekuá i pagabel. Ku e desishon akí ta wanta pa un periodo ku dunamentu di pèrmit di konstrukshon pa hotèl-, resort- i otro fasilidatnan di estadia turístiko, pa evitá ku ta konstruí hotèl, resort i otro edifisionan turístiko ku no ta kumpli ku e reglanan ku lo bini den e aktualisashon general di e Plan di Desaroyo Espasial Boneiru.

NOS SALÚ

Cuba ta desaroyá i kompartí bakuna kontra kanser

Un di e benefisionan mas grandi di e relashon nobo entre Cuba i Estádos Unídos, lo ta aparishon di un bakuna nobo kontra kanser na pulmon, desaroyá i di tèst dor di dòkternan kubano.

Bo ta kòrda ainda ku bo ta pensa ku e idea pa un bakuna kontra kanser ta solamente un 'science fiction'. Kada dia nos ta yega mas pegá pa alkansá e meta. E mihó sientífikonan di mundu ta uni nan forsa pa yega na un final di diferente malesa.

No ta kita afó for di unda bo ta bini, tur pais na mundu ta kompartí su medionan pa tratamentu i haña un remedi kontra e malesa aki. E mihó kabesnan na mundu ta traha pa alkansá e meta aki.

E relashon di desaroyo entre Estádos Unídos i Cuba, ta prueba di esaki. Tin un notisia sorpresivo pa alkansá akuerdonan nobo entre Estádos Unídos i Cuba. E dos nashonnan a bai di akuerdo pa kompartí informashon pa e promé bakuna kontra kanser na pulmon nunka ántes desaroyá na mundu, loke dòkternan kubano a logra.

Lástimamente e no ta un medio preventivo i no ta ofresé rekuperashon. Sinembargo e ta retrasá sí e desaroyo di kanser, pa asina e malesa ta bira króniko na lugá di terminal. Esaki lo hasi kemoterapia i radiashon innesesario. Di e manera aki por aselerá algun di e aspektonan serio di kanser. Esaki tur ora tabata un di e kosnan mas difísil di kanser, ounke ku el a bira mas soportabel danki na siensia i partnernan nobo.

Bakuna nobo

Segun direktor di e proyekto, Fernando Ravsberg, e bakuna nobo ta ofresé hopi bentaha. Tur tumor tin algu spesífiko ku nan, nan ta konténé un molekül ku ta esensial pa nan kresementu. E bakuna ta traha kontra esaki, dor di kua e kanser no ta plama mas aleu.

Un bakuna kontra kanser lo mehorá e kalidat di bida pa tur hende ku ta sufri di e malesa aki. Tur hende ku un tempu tabatin di aber ku kanser, direktamente òf indirektamente, sa kon importante esaki ta. Sí e malesa progresá mas aleu, e kalidat di bida ta bai fuertemente atras. Dje tantu ei ku te asta sierto hende ta skohe pa stòp ku e tratamentu.

Cuba ya kaba ta ofresé habitantenan alkansabilidat pa e remedi aki. Pa otronan dor di polítika e ta poko mas kompliká, pero te ainda ta posibel pa hendenan for di otro pais haña e tratamentu aki. E promé paso ta dor di tuma kontakto ku Servimed pa por drenta den e sistema di salubridat kubano.





Promé bakuna

Apesar di e relashon kompliká ku Cuba, ya e bakuna ta optenibel na Perú i Paraguay. Na Europa tambe ta hasi tèst, ounke ku e ta hopi karu. Dor di esaki entrega di e bakuna kontra kanser ta tres pa kuater aña retrasá.

Entretantu dòkternan kubano ta buskando invershonista djafó. Di e manera aki a habri un kaminda pa e relashon di Cuba ku otro podernan mundial.

Einar Blanco di e sentro molekular di inmunologia, CMI, ta konfirmá ku lo bai bira mas fásil danki na e regulashon nobo si ta trata invershon di eksterior na Cuba. Pa CMI e lei nobo ta hasi posibel pa firma kontrakt ku partner den otro paisnan. Pa kada fase por firma kontrakt:

- Investigashon
- Produkshon
- Komersialisashon

Nan tin akseso tambe na merkado liber di Mariel, un haf grandi destiná pa desaroyo industrial di e isla.

Krenchi speransa

Disponibilidat di un tratamentu manera esaki lo hasi diferensia den bida di míles di hende. No ta trata si bo ta keda na bida, ta trata ku bo por sigui hiba un bida digno miéntras bo ta konfrontando problema di un malesa króniko. E kalidat di bida di un diagnósis di kanser hopi biaha ta malu.

E promé bakuna kontra kanser lo sirbi komo inspirashon pa hopi pais mas. Sientífikonan lo ta den estado pa desaroyá tratamentunan igual pa otro órganonan dor sigui mesun proseso ku a usa pa desaroyá e bakuna kontra kanser na pulmon.

Reakshon entusiasmá

Djis pensa ku 40% di hende ta kore e rísiko pa na un dado momentu bin sufri di kanser durante nan bida. Esaki ketu bai ta e orígen mas importante di morto na mundu, pues ta importante ku dòkternan i pashèntnan ke kombatí esaki.

E bakuna nobo kontra kanser na pulmon ta un inovashon bon biní.

Promé ròl di yerba fèlt Rudy Boezem



KRALENDIJK – Djamars 15 di yanüari último, a habri e promé ròl di yerba riba fèlt di futbòl Rudy Boezem den e bario Nort'i Saliña.

Presentenan na e aktividat aki tabata diputado James Kroon, hefe di Indebon, Luti Balentien di Federashon Futbòl Boneriano (FFB) i otro partidonan envolví.

Tabata basta bunita mira famianan di defuntu Rudy Boezem ku a presensiá kon a duna honor na nan ser kerí i alabes balor na e bario Nort'i Saliña.

Diputado Kroon a enfatisá ku e intenshon di gobièrnu ta pa sigui desaroyá mas fèlt riba nos isla, dunando e debido atenshon na mantenshon. "Nos ke desaroyá futbòl den tur bario. Esaki ta un desaroyo positivo pa deporte riba nos isla", tabata algun palabra di diputado Kroon.

E potrètnan ta duna un impreshon di e aktividat aki.





Luchando pa nan sobrebibensia

KRALENDIJK – Nan tin kasi 500 aña kaba na Boneiru. Na 1527, segun historia skirbí, e promé kolonisadónan spañó a kuminsá trese kabritu, baka, buriku, kabai, mula i karné Boneiru. Di tur e animalnan aki no tin duda ku esnan ku a integrá i aklamatisá mas mihó ta buriku i kabritu, ku te awe ta luchando pa nan sobrebibiensia riba e isla aki.

Karné nunka a aklamatisá bon. Nan ta eksigí hopi kuido di nan doño. Nan no ta subi seru i drenta mondinan será pa buska kuminda. Nunka kasi bo ta mira un karné riba serunan haltu buskando kuminda, sigur no na, ni pará riba su dos pianan patras, na un palu, pa no papia mes di subi riba un palu. Karné ta un bestia di sabana.

Anke organisashonnan di naturalesa tin problema grandi ku kabritunan ku ta kana den naturalesa, pasobra nan lo ta hasi daño grandi na flora, vegetashon, mester respetá e esfuersonan ku e animalnan aki ta hasi diariamente pa haña kuminda. E fotonan aki, saká djasabra mainta tempran pa Christ, un dje studiantenan di papiamentu serka Bòi Antoin di FuHiKuBo, ta papia palabra kla. Nos kabritu krioyo den su lucha pa sobrebibiensia, komiendo na un palu pabou di e krus riba Seru Largu.



Buraku grandi yená ku awa



Esaki ta e situashon na entrada di Kaya Betico Croes, pegá ku Plasa Betico Croes. Tin un buraku grandi den kaminda yen di awa i outonan ta sufri daño. E situashon aki ta djis den porta patras di e edifisio di gobernashon, niun mandatario no ta pasa riba e kaya aki?

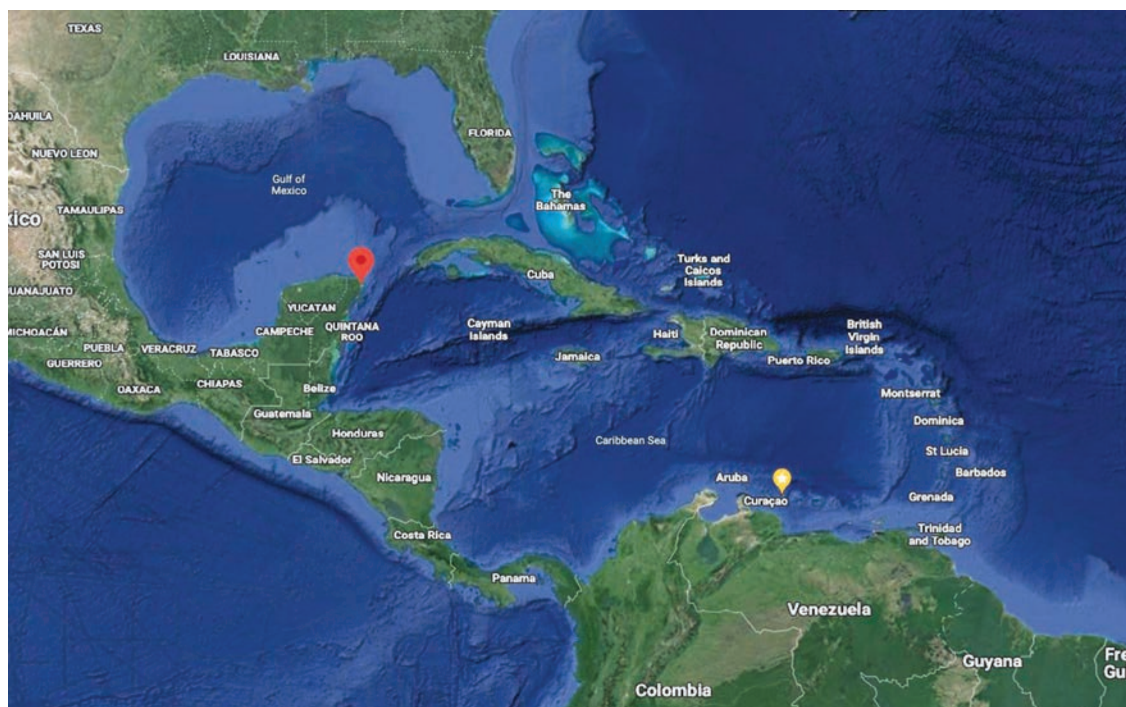
Turtuga di Boneiru na México

KRALENDIJK – Un turtuga kapturá den bahia di Lac na 2013, a pone tres nèshi na México aña pasá. A base di e programa di kapturá, marka i rekapturá , Sea Turtle Conservartion Bonaire (STCB), ta marka aproksimadamente 200 pa 300 turtuga pa aña. Turtuga chikitu ta haña un 'PIT tag' i turtuga adulto ta haña un òf dos marka di metal.

E markanan aki ta kontené un kombinashon di number úniko, pa asina momentu ku rekapturá un turtuga, por rekuperá data di e turtuga spesífiko, inkluso unda a mark'é, tamaño i peso.Flora, Fauna y Cultura de México, A.C., un organisashon ku ta atendé ku patruya di monitoreo anochi komo parti di e programa 'Programa de Conservacion de Tortugas Marinas Riviera Maya-Tulum', durante e anochi di 9 di yüli 2021, a topa un turtuga blanku.

E turtuga aki tabatin marka di metal na su hala drechi i momentu ku nan a chèk e number, nan a realisá ku ta un turtuga di Boneiru.

Na aprel 2013 a marka e turtuga aki den bahia di Lac. E tempu ei e tabata pisa 79 kilo i 79.5 centimeter di grandura.Na yüli i ougùstùs 2021, e turtuga a subi tera i traha nèshi tres biaha na Xcacel Beach, México.







Selebrashon fiesta Patronal Parokia di Brievengat

Skibi pa Anthony Haile



Obispu i komitiva ta drenta misa

Djabièrnè Parokia di Brievengat a selebrá su fiesta Patronal. Dia 11 di febrüari ta fecha ku Iglesia Katóliko ta selebrá fiesta di Lourdes i e misa di Brievengat ta karga e nòmber aki.

E Santu Sakrifisio di misa tabata unu Pontifikal ku presensia di nos Obispu Mgr. Luis Secco. Tabata remarkabel kuantu hende tabata tin den misa ya ku dor di e pandemia di Covid hopi hende no ta sali nan kas fásilmente i spesial den oranan di anochi.

Obispu a para ketu na e importansia di Lourdes i tambe na e milagernan ku a sosodé na Fransia kaminda mama Maria a aparesé na Lourdes. Na e sitio aki a traha un misa i esaki a bira un lugá di peregrinashon kaminda masha hopi hende enfermo ta bai den speransa di rekobrá nan salu. Iglesia Katóliko ta masha severo pa rekonosé ora un milager sosodé. Te ainda ta 70 milager so a wòrdu rekonosé ku a sosodé na Lourdes. Nos Obispu a para ketu na un parti masha importante ku ta no solamente e personanan ku ta bai Lourdes ta spera un milager físiko pero tambe hopi ta bai i un milagroso Moral ta sosodé ku nan dor ku despues di e bishita na Lourdes nan a kambia nan bida. Nan a bira mas hende i ta tene kuenta mas tantu ku nan próhimo. Esaki tambe ta un milagroso ku sigur ta bale la pena e biahe pa Lourdes.

Si tin un kos ku e Pandemia aki a siña nos ta ku nos a yega mas serka di Dios i hopi di nos a realisá ku nos ta biba den un mundu ku ta enfermo di guera i tur otro enfermedatnan ku hopi biaha nos no ta realisá ku esakinan tambe ta enfermedat. Kudishi, trata nos próhimo malu, no apoyá nos hendenan pa nan progresá den bida. Tur e kosnan aki ta enfermedat ku laga nos spera ku Mama Maria por yuda nos kura di nan. Laga nos purba habri nos kurason pa e otro persona.

Na final di misa tur presente a haña un regalo den forma di un kos di lechi ku dibuho di mama Maria di Lourdes ariba.

Pabien na Parokia di Brievengat ku nan fiesta patronal.



La Birgen di Lourdes bunita dorna ku su flornan



Fielnan den misa



Durante di komunion



Ofrenda



E dos damanan ku a anima e misa.



Obispo a haña un regalo spesial di un parokiano.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Kaminda di krus na 2002







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 18 febrüari 2022

12.00 Herensia:
Bano Pourier
13.00 Aki Hulanda:
Charles Lebacs
14.00 Herensia:
D'arcy Julian Lopes
15.00 BAPA:
Angliet Baidjoe
16.00 Aktualidat:
Roëlla M.J. Pourier
17.00 Aki Boneiru:
Felipi Sint Jago
18.00 Herensia:
Veronica Geerman-Dijkhoff
19:00 BAPA:
Charles (Chal) Pikeur
20.00 Herensia:
Eldriet Andres Angela
21.30 Dokumental:
Mortonan di guera
22.30 Herensia:
Crispina Cicilia-Janga (Jf. Chemi)

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com
Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 18 febrüari 2022



Awe i mañan ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C i e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft, ku lo oumentá awe nochi temporalmente te (basta) fuerte, 5-6 Bft. Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia), awe nochi temporalmente 2.5-3.0 m (7-10 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

Hóbennan ta kondusí análisis di suela i hortikultura

SABA – Hóbennan di Sacred Heart resientemente a bishitá e proyekto di hortikultura na Rendez-Vous pa siña kon ta kondusí análisis di suela.

Den e segundo siman di e kurso di sinku siman pa inspirá e studiantenan di grupo 6 pa mustra interes den asuntunan di agrikultura, Saba Comprehensive School Anton Hermans ke kompartí e interes pa e futuro studiantenan den hortikultura den koperashon ku direktor di Gezondheid Farms, Jim Garza.

E studiantenan ta siña di e kondishonnan di suela bou di seis pia, utilisando teknologia moderno pa e proseso. Nan ta sefta e tera pa muestra i ta meskla esaki den e sistema reverse of osmosis na Gezondheid Farms.

"E esfuerso di diputado di asuntunan di agrikultura, Rolando Wilson, pa kurashá hubentut di Saba ku práktika di agrikultura, a kuminsá awe," Garza a bisa.

Tabata un dushi dia pa agrikultura, inspirando hóbennan na teknologianan nobo pa habri porta pa kuriosidat pa ta lider di siensia, teknologia i otro asuntunan, diputado Wilson a bisa.





Hopi interes konsulta Ombudsman

SABA-STATIA – Siman pasá e tim di Ombudsman Nashonal i Ombudsman di Mucha, a bishitá Saba i St. Eustatius. Dor di Corona tabata entretantu dos aña pasá ku a bishitá e islanan. Partí riba tres konsulta, e tim a risibí mas ku 40 pregunta i keho pa tratamentu.

E kehonan i señalnan ku e tim di Ombudsman Nashonal a risibí, ta bai tokante diferente instansia gubernamental. Tantu instansia di gobièrnu di Reino komo Entidat Públiko.

Un grupo di mayor a kompartí tambe nan preokupashon tokante skolnan i protekshon di hubentut ku e ombudsman di mucha. Loke ta remarkabel ta ku habitantenan tokante diferente tema.

E tim a papia tambe ku mayornan soltero i mucha tokante alimentashon. E kombersashonnan tabata hopi balioso pa e bishita tokante alimentashon den pobresa.Kordinadó Gaby von Maltzahn: "Tabata dushi ku un biaha mas tabata presente físiko. E nesesidatnan di habitantenan pa konta nan storia tabata grandi. Presensia físiko i visibilidat parse tabata kondishon pa yega mas fásil na afsprak.

E tim di Ombudsman Nashonal i Ombudsman di Mucha naturalmente ta trata tambe tur keho i señal ku drenta digital. Kaminda ta nesesario, nan ta enbolbí e instansianan gubernamental pa tratamentu korekto di e kehonan.

Konsulta Boneiru

Desde 7 di mart e tin di Ombudsman Nashonal i Ombudsman di Mucha ta atrobe na Boneiru. Lokalidat di ora ta keda anunsiá dentro di poko.

Por lesa esakinan tambe riba nationaleombudsman.nl/caribisch-nederland en dekinderombudsman.nl.

Miembronan PNP malkontentu

Nan no ta rekonosé e partido ku nan a vota pe

WILLEMSTAD.- Miembronan di partido Nashonal ta malkontentu ku nan partido. Nan no ta rekonosé e partido ku nan a vota pe i loke e ta awor aki. Dado momentu asta miembronan a kuminsá aserká eksponentenan di hopi tempu di e partido, pa purba skapa, sino e próksimo elekshon e partido lo no sobrebibí.

Distansia

Personanan yegá tabatin kombersashon ku diferente miembro di Partido Nashonal di Pueblo i nan ta preokupá. Un remarke nan a menshoná ta, nan ke sa kiko nan partido tabata ke men ku e “jingle” durante elekshon, ‘Ban Kas Bèk’. Nan a bin kas bèk, pero ta sinti ku ta usa a usa nan pa lanta e partido i pa awor bira lomba pa nan.

A surgi manera un distansia ku direktiva. Miembronan ta sinti ku e direktiva tei si, pero ta djis pa tei numa. E eksponentenan di partido Nashonal ku a haña posishon, a hala kita for di nan miembresia.

Pa kolmo desishonnan di e gobièrnu aktual, ku PNP ta forma parti di dje no ta karga e miembronan su aprobashon. No ta esei ta loke a primintí votadónan.

Lamentá

E miembronan ta lamentá pa mira ku PNP a para bira un organisashon sin guia, sin komunikashon. Anto direktiva skohé pa aklamashon no ta sinti nesesidat pa komuniká ku esnan ku a vota, pa awe nan por tin posishonnan den gobièrnu.

Nan ke pa e lidernan i direktiva ta konsiente ku ta for di morto a lanta PNP, nan a haña un di dos chèns, pero si e partido mester kai e lo no lanta nunka mas. I si nan sigui asina aki, ku e miembronan desepshoná i desapuntá, nan lo buska opshon ku sigur lo no ta PNP. Asta tin un rapòrt Camelia ku ta un plan strategia pa PNP por haña un base sólido bèk i e rapòrt ei a bai den lachi.

Manera e miembronan a ekspresá, nan a aserká èks lidernan di e partido, lidernan ku si tabatin oido pa nan komo miembro, pa purba intermediá ku direktiva i liderato aktual di Partido Nashonal, pa realmente nan hasi loke a primintí e pueblo i stòp di hasi manera nada ku sosodé, niun desishon di e gobièrnu aki, no ta di nan. Koalishon ta un totalidat i PNP ta forma parti di dje.

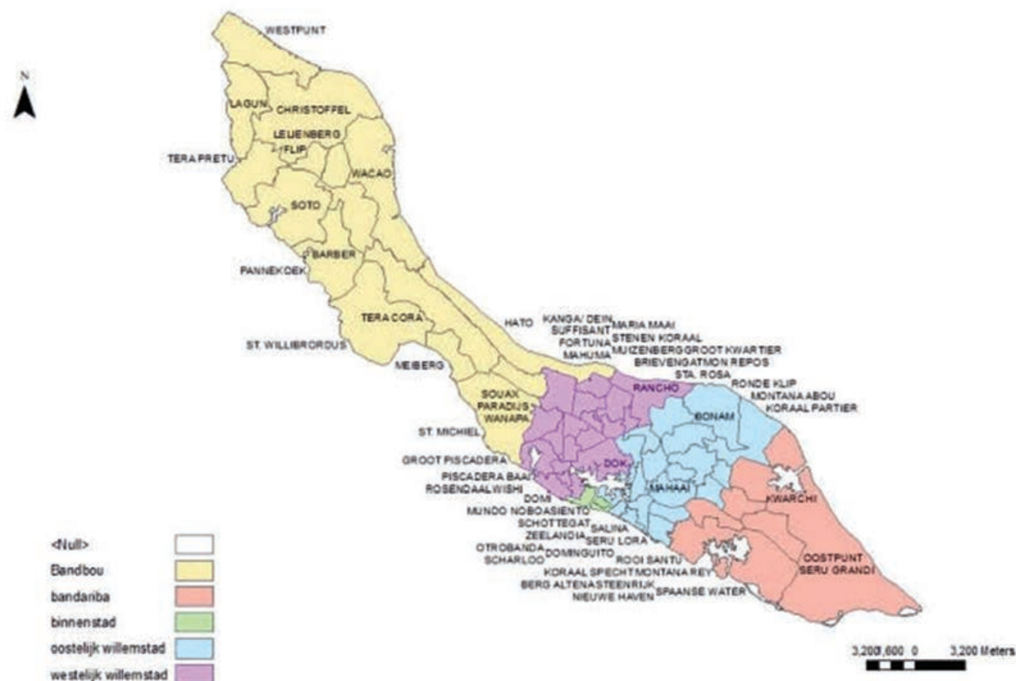
Kresementu den benta di kas

WILLEMSTAD - E sifra nan di benta di kas a bai bèk na e nivel di benta promé ku pandemia.

Esaki ta loke Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) a informá. CBS ta papia tambe tokante subida di preis di bibienda.

E kresementu den e merkado di benta di kas prinsipalmente ta den e rango di kas nan karu di 350.000 florin i mas. Asta e preis den e sektor di kas nan te ku 150.000 a subi pero, den e sektor aki e kantidat di benta nan di kas a baha drástikamente.

E kresementu mas grandi den e merkado di benta di kas na Kòrsou ta registrá na Bándabou i wèst di Willemstad



Detenshon pa violashon di lei di opio

WILLEMSTAD-- Kontinuando ku investigashon relashoná ku violashon di lei di opio, polis a detené un hòmber sospechoso.

Djárason último, tim di reshèrshinan di Barber konhuntamente ku polis di Barber a detené e hòmber sospechoso J.A.C., nasé na Kòrsou di 26 aña di edat, relashoná ku e kaso ariba menshoná. Detenshon a tuma lugá na un kas na Rio Magdalena.

Despues di e detenshon polis a tene un entrada hudisial na e kas i a haña i konfiská 775 mata di mariwana. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.



Secretario di Estado hopi satisfecho cu reunionnan na aruba

ORANJESTAD - E siman aki Secreatario di Estado di Hulanda Alexandra van Huffelen ta na Aruba di bishita, como parti di su recorido pa conoce e islanan den Reino Hulandes. Banda di reunionnan cu Gobernador y Gobierno di Aruba, sra. Van Huffelen lo reuni tambe cu esnan den sector di salud, empresarionan local y e lo bishita diferente otro area rond Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a duna di conoce cu e reunionnan cu a tuma luga diaranson mainta cu Secretario di Estado sra. Alexandra van Huffelen a bay hopi bon. Ta trata di un persona cu tin hopi interes den loke ta sosode na Aruba, con ta atendiendo cu e crisis, aspectonan financiero, economico y ta mustra interes den yuda Aruba bay dilanti. Prome Minister a splica cu na e momentonan aki Aruba continuamente ta traha y percura pa ta den cumplimento cu landspakket y e condicionnan cu ta necesario pa haya sosten di likides. Sinembargo locual cu ta desea ta, pa hunto traha riba un vision a termino largo. ‘Nos tin un vision pa Aruba, awo mester wak con esaki ta alinea cu esun di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK).’

Sra. Alexandra van Huffelen a expresa di ta sumamente feliz di por ta na Aruba y el a remarca cu prome cu el a yega, ya caba desde shelo e por a admira e beyesa di nos isla.

Pa locual ta e reunionnan, sra. Van Huffelen ta haye importante pa por tene un encuentro personal considerando cu tincu traha cu otro riba diferente tema di importancia, manera entre otro e efecto di pandemia y e bon relacion entre Hulanda y Aruba. ‘Tin hopi pa haci na Aruba y tin hopi tema di preocupacion. Ta spera cu pronto tin e oportunidad pa por traha hunto cu tur esnan concerni, pa por trece mehoracion den calidad di bida’, sra. Van Huffelen a expresa.



Mirando e interes di sra. Van Huffelen den e aspecto social, y pa haya sa mas di Aruba, Premier Wever - Croes a conta di e Social Crisis Plan cu a inicia cu ne na 2017.

Pa conclui Prome Minister a expresa di ta sumamente satisfecho cu con e reunionnan a bay y di e forma aki ta duna inicio na e relacion cu e Secretario di Estado nobo sra. Alexandra van Huffelen.

Alegria di Ruthy: Poema 2

ORANJESTAD -- Ruthy Vrieswijk-Bergen (’57) a publica un buki nobo titula ‘Alegria di Ruthy: Poema 2’. E poeta a entrega diferente ehemplar na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten. Y tambe Ruthy a haci entrega di su buki pa e coleccion nacional na sra. Zetsia Ponson, hefe di Dept. Arubiana.



Esaki ta un obra di 47 poema publica na 2020. Nan ta expresa goso, admiracion pa e creacion y gradicimento. Tur ta toca e tema di ‘Amor y amistad’ y Lady Ruth a dedica e buki na su nietonan, Edward y William. Esaki ta e di dos buki di poema di Lady Ruth. Esaki ta un proyecto realisa cu ayudo financiero di UNOCA y Prins Bernhard Fonds Caribisch gebied.

Ilustracion na color ta di diseñador grafico sra. Irene Peterson y coreccion tabata den man di linguista sr. Ramon Todd Dandare.

Otro publicacion di poeta Ruthy ta ‘Sigui inspira... pa duna’ y ‘Poemanan di Ruthy’. Ruthy ta gusta presenta y declama poema tambe. Ruthy ta scirbi regularmente den corant local di su experencianan riba tereno social, cultural y literario. Lady Ruth ta conoci tambe pa su programa na radio ‘Dushi awacero musical’. E publicacion aki lo ta disponibel pa usuarionan di biblioteca por lesa. Ruthy a nace na Aruba y semper a biba aki.



Minister Arends cu bishita importante pa ICAO

ORANJESTAD -- Tur hende na Aruba ta depende grandemente di conexion aereo. Avionnan ta baha na Aruba tur dia cu carga comercial, nan ta trece turista, of otro productonan cu ta haci bida posibel riba nos isla. Tur avion mester cumpli cu reglanan internacional. "Arrival" y "departure" ta bon conoci, pero menos conoci ta e trabou cu tin tras di cortina cu ta haci cada "departure" y "arrival" posibel. Tur esaki danki na e team di Directie Luchtvaart, ANSA y di Meteo.

Diaranson 9 di februari 2022 Minister encarga cu transporte, sr. Ursell Arends a reuni cu ehecutivonan maximo di ICAO (Organization Internacional di Aviacion Civil) pa confirma cu Aruba tin un compromiso pa duna nos teamnan tur loke nan mester pa sigui haci posibel "arrivals" y "departures". Meta principal di e reunion aki di Ministro na Mexico tabata pa emfatisa en persona e compromiso di Gobierno di Aruba na cumpli cu regla y leynan internacional di aviacion. Minister Arends a reuni cu sr. Melvin Cintron, Regional Director di ICAO y sr. Julio Siu, deputy Regional Director di ICAO. Nos por conta ariba cu Minister Arends lo dedica tur recurso disponibel pa Aruba por cumpli cu reglanan di ICAO mirando cu aviacion ta critico pa nos economia y e calidad di bida cu nos tur ta goza di dje na Aruba.



Ehecutivonan maximo di ICAO a prepara pa Minister Arends un presentacion amplio riba diferente tema di aviacion mustrando cu lastimamente Aruba no ta un lider regional na e momento aki. Entre otro a mustra riba faltanan di Aruba su cumplimento cu e normanan di ICAO y espacio pa mehoracion den tur esakinan.

Ningun momento esaki ta debi na falta di nos profesionalnan. Falta di sosten y compromiso politico na asuntonan di aviacion a pone Aruba den un posicion fragil. Minister Arends y ICAO a elabora riba paketenan di asistencia tecnico cu ICAO ta ofrece pa nos cambia e situacion inaceptable aki y tambe e programa di ICAO cu yama "No Country Left Behind". E programa aki ta un proceso cu ta duna paisnan miembro, manera Aruba, e oportunidad pa hunto cu ICAO, ta implementa procesonan pa mehora cumplimiento cu e normanan di ICAO. Aruba mester tuma pasonan pa cumpli cu standardnan mas halto di ICAO. Banda di e puntonan unda Aruba tin trabow pa hasi ICAO reconoce cu tin puntonan unda Aruba ta sobresali danki na esfuerzo nos profesionalnan.

Minister Arends y Sr. Cintron a firma un intencion di compromiso pa cu e plan di accion cu lo wordo implementa bou di e programma "No Country Left Behind". "Aruba mester bira lider den Caribe", Minister Arends a enfatisa na tur alto ehecutivo di ICAO cu e gabinete actual si ta reconoce importancia di aviacion pa Aruba y e ta reconoce e balor indispensable di trabou ehemplar desplega pa nos Arubianonan den Departamento di Aviacion Civil (Directie Luchtvaart), kendenan na e ocasion aki a wordo representa pa Sr. Edwin Kelly y Sr. Anthony Kirchner. Ambos yiunan di terra cu ta goza di gran reputacion den mundo internacional di aviacion pa nan capacidad y nivel profesional. Durante e ceremonia Ministro a mustra cu Srs. Kelly y Kirchner tambe ta conta cu aporte di un grupo di mas Arubianonan experto, cu apesar di tanto reto a sa di sigura aviacion civil na Aruba ta stabil. No por perde di bista tur e hendenan aki cu ta traha den tur anonimadad pa sigura un bon nivel di bida pa nos tur na Aruba.

Ministro Arends ta satisfecho cu e bishita y ta sinti cu serca ICAO no por tin duda cu nos Arubianonan ta bai mustra mundo henter kico nos hendenan por. Nos lo usa loke nos tin pa modernisa y fortifica nos sistema di aviacion, y nos leynan lo cumpli cu standard internacional di aviacion, y e compromiso pa cumpli cu normanan di ICAO. Na final dia un aeropuerto moderno sin avion ta un simpel shopping mall. Aviacion ta critico pa nos turismo y economia. Ministro Arends ta manda palabra di gradicimento pa tur personal di Directie Luchtvaart, Directie Buitenlandse Betrekkingen y ta agradecido pa tur e sosten ricibi di Embahada di Reino Hulandes na Mexico.

Desiree Correa su ultimo buki titula 'Drama real'

ORANJESTAD -- Autora sra. Desiree Correa a entrega su ultimo buki titula 'Drama real' na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra Astrid Britten y tambe un ehemplar a bay pa e Coleccion nacional. Sra. Zetsia Ponson a ricibi esaki pa Dept. Arubiana.

Autora Desiree Correa tin un carera den mundo literario impresionante y a contribui cu hopi publicacion manera entre otro, 'Mosa's eiland' (un buki cu tin 38 aña riba lista di literatura hube[1]nil di Aruba), 'Compa Nanzi', 'Domi di den mondi', 'Manuel', 'Doño di curpa' y 'Den kibra di marduga'. Y mucho mas. Por cierto, 'Den kibra di marduga' ta accesibel den coleccion digital di biblioteca.



Sra Desiree Correa a traha 43 aña den enseñansa na Aruba y awor tin poco mas tempo pa dedica na su pasion y haci locual Desiree ta gusta. Ta tuma hopi energia, tempo, pensamento pa organisa e fluho di skirbimento y crea storia diferente.

Desiree a cuminsa skirbi 'Drama real' den periodo di lockdown na Aruba. E autora semper tabata interesa den experencia emocional di mucha y hoben y ta stimula pa nan usa nan creatividad pa expresa nan mes den diferente forma. Autora y contador di storia Desiree Correa a participa pa 15 aña na e Festival di Buki pa Mucha di biblioteca.

Instruktor di rèfrinan Tino Chance lo ta na Boneiru

Rèfrinan lo bai serka e ekiponan pa siña nan tur e kambionan di reglanan

KRALENDIJK--Otro siman lo bai tin e Maestro di Kòrsou ku ta Tino Chance ku lo bai tei i nan ta bezig aworaki pa programá esei, pa nan mes bai serka tur e ekiponan.

Nan mes ta bai tur e ekiponan pa nan duna instrukshon na e hungadónan momentu ku nan ta trein.

Einan bo ta duna nan tur e instrukshonnan, tambe di tur e kambionan ku tabatin últimamente, pasó hopi hende no sa mes di tur e kambionan ku a tuma lugá.

Tambe tásina ku e kambionan ta yega serka e grandinan di ekiponan pero esakinan no ta yega serka e hungadónan.

Ku esaki tur tur hende ta na altura di lokualnan ku a sosodé, di tur e kambionan, ya e rèfrinan durante wega por flùit trankil, subi baha bai nan kas rùstig.

Nan tin ku bai traha riba esaki, di akuerdo ku Rèfri Thomas, pasó e ta kere ku den futuro, ta un plan ku e la yega di traha, ta esun pa bai televishon prinsipalmente pa e fanátikonan.

Tin hopi fanátiko ku ta influensia e hungadónan momentu ku nan ta riba tereno.

E ta sinta den stadion ta analisá su rèfrinan di akuerdo ku Rèfri Thomas, anto último añanan aki e la analisá kada wega pa kada rèfri.

Esaki pa nan mes, pa nan mehorá, pa nan mess sinti nan mas sigur di nan mes durante weganan.

Bo ta duna e rèfrinan konseho pa nan bira mihó, loke ta bon pa nan mes i nos futbòl.

Esei e ta hasi den stadion mayoria bia últimamente i bo ta tende reakshon di e hendenan i bo ta bisa ku nan a keda tras den Karibe.

Pasó nan no sa e reglanan anto nan ta sinta ta grita ko'i kèns den stadion.

Abo ku sa ta splika nan kon e regla ta, tin di nan ku ta tende pero tin di nan ku no ke tende ni komprondé ku reglanan a kambia i no ta manera nan ta grita, tratando na influensia e hungadó ku tampoko sa mihó i asina hasi daño na nos futbòl.

Segun Rèfri Chal Thomas

Pa loke ta insulto na rèfrinan esakinan no ta hasié nada mas

KRALENDIJK--Pa loke ta insulto na rèfrinan esakinan no ta hasié nada mas, segun Rèfri Chal Thomas a bisa den entrevista e siman aki.

Hopi bia bo ta wòrdu insultá.

E la haña asina tantu insulto, di akuerdo ku Rèfri Thomas, te ku e insultonan ei no ta hasié nada mas.

Bo kueru ta bira duru pa nan.

Nan ta zundrabu di tur manera den e stadionnan ei, pero ta di bira surdu pa nan i dal bai ku wega ya ku abo si sa kubo ta hasiendo e kos korekto, tene bo mes na e reglanan di futbòl.

Bo no por komplasé un hende ku no tin rason.

Esei ta lokual ku e ta hasi ku tur.

Tur e bon rèfrinan ku nos tabatin aki na Boneiru, tabata rèfrinan ku a yega di haña un karchi kòrá serka dje komo rèfri den nan bida.

Nan a siña bon di nan karchi kòrá ku nan a haña serka dje i hopi di nan tabata tremendo rèfri despues.

Nan a siña bon di e karchi kòrá ku nan a haña.

Nan no ta tolerá ningun hende.

Si nan mester dunabu un karchi kòrá, bo por ta nan mihó amigu, pero si nan tin ku dunabu un karchi kòrá bo ta haña karchi kòrá sin tolerá.

Pasobra ta e regla ta bisa ku e hugada ei ta un karchi kórá.

Si bo tolerá esei bo no ta un bon rèfri.

Mas aleu Rèfri Thomas a bisa ku tabatin hopi otro susesonan mas, pero ta bisa ku tanten ku nan no mishi kuné e no tin problema.

Si bo sa bo reglanan di futbòl bo no tin problema.

Pero hopi ekipo, nan hungadónan no sa regla di futbòl.

Anto ta esei ta e konfliktonan kubo por haña riba tereno di wega.

Nos a puntra tambe na Rèfri Thomas ku e no tin un mensahe pa futbolistanan, "coach"nan, doñonan di ekiponan, pa nan instruí nan hungadónan di reglanan di futbòl?

Pa kua e la bisa ku pa kasualidat e la haña un petishon di parti un ekipo di kua e la apresiá esei masha masha tantu mes.

Segun Rèfri Chal Thomas

Ora bo lanta foi chikitu den deporte bo por bai hopi aña trankil pasó bo ta keda fet

KRALENDIJK--Rèfri señor Chal Thomas últimamente, pa ta mas eksakto aña pasá, a kumpli 25 aña komo rèfri di futbòl pa nos isla.

Den entrevista ku nos tabatin kuné ayera, nos a puntré di e trayektoria di 25 aña komo rèfri i kon a bai ku esaki. Señor Thomas a kuminsá na bisa ku manera ta konosí, e ta hopi aktivo den deporte fo'i chikitu.

Anto ora kubo lanta fo'i chikitu den e deportenan, bo por bai hopi aña trankil pasó bo ta keda fet.

Te ainda e ta kòrda dia ku e la kuminsá, di akuerdo ku señor Thomas.

Esaki tabata na aña 1996, ora ku Navu e tempu ei tabata manda puntra su hendenan, si nan tin kandidatonan pa bai riba lista di FIFA. E ta kòrda ku di un manera òf otro e la haña e oportunidat .

Bira rèfri di FIFA, subi lista di FIFA, e tabata algu hopi "great" mes, hopi trayektoria bunita bo dilanti. Anto komo hóben e tempu ei tabata "great".

E la dal bai mesora ku esaki.

Mas aleu Rèfri Thomas a bisa ku su 25 aña komo rèfri tabata unu di hopi trabou

Hopi hende no ta kere, pero hopi dedikashon, keda riba bo bukinan, riba bo reglanan, keda sèmper den kondishon. Konforme e edat ta kuminsá subi bo ta bisa mihó bo keda sinta na banda wak e wega, analisá e wega pa e hendenan, bo ta sinta na mesa komo ofisial di wega.

Último tempunan e tei komo "commissioner" di wega.

Mas aleu sr. Thomas a bisa ku tabata den luna di sèptèmber ku e la kumpli 25 aña komo rèfri.

E tempu ei segun e ta kòrda, tabata señor Leo de Boer, momentu ku nan tur a pasa eksamen, te ainda e ta kòrda e promé pregunta ku nan a hasi den e kurso.

Pregunta tabata: Si un hende yega insultá bo mama, kiko bo ta hasi?

Su kontesta tabata ku tanten ku niun hende no mishi kuné nada no a pasa.

Mesora a bis'é asina si bo por drenta i bira rèfri.

Si e lo a kontestá algu otro, nan lo a bis'é nò, bo no tin nodi di ni drenta paden.

Esei tabata e promé pregunta ku a hasi na su persona, loke e la keda kòrda te ku awe.

Esei ta loke ta hasi ku hopi hende tambe ora ku nan pensa na bin kurso pa bira rèfri.

A base di su reakshon bo tin ku bis'é bai poko poko promé kubo bira rèfri, pasó bo tin ku tolerá masha masha hopi mes komo rèfri.

Rèfri Thomas a pasa den masha hopi kos den su bida komo rèfri

KRALENDIJK--Rèfri Chal Thomas den su trayektoria di 25 aña komo rèfri di futbòl, e la pasa den masha hopi kos den su bida komo rèfri.

E la haña hopi amistat, e la haña hopi enemigu tambe, e la yega di haña su outo kibrá, raska, tayer di outo kibrá i kòrtá.

E la pasa den masha hopi kos komo rèfri.

Tabatin momentunan ku e mester a wòrdu eskortá for di wega, siendo ku e ta hasiendo su trabou korekto.

Pero bo no por kumpli ku tur hende su deseo.

Ora kubo ta riba tereno komo rèfri, segun nan kubo deseo ta p'abo flùit pa nan pa nan gana.

Pero e no ta bai asina, bo ta flùit a base di lokual ku nan presta riba tereno.

E la usa su reglanan di lo mihó sèmper, pero a bisa ku e no ta nenga, e ta un hende ku no a favoresé ningun hende, e no a favoresé ni su ruman, e no a favoresé ni su yu ku tabata hunga bala, ni yu di kriansa tampoko.

Si regla bisa ku ta karchi hel, nan ta haña karchi hel.

Si e tabata algu pa haña karchi kòrá nan tabata haña karchi kòrá trankil asina serka su persona.

Esei tabata pa e demostrá tur hende ku e tabata hopi imparsial komo rèfri durante su trayektoria.

Trabounan tumando lugá na Fèlt Elio Flores

KRALENDIJK--Di akuerdo ku e informashonnan ku nos a risibí e siman aki, na e momentunan aki tin trabounan tumando lugá pa drecha Fèlt Elion Flores na Amboina.

Manera ya ta konosí, tur e fasilidatnan di futbòl di nos isla i tambe di otro deportenan, ta hañando atenshon na e momentunan aki.

Ta drechando esakinan, loke sigur ta di aploudí. Na e momentunan aki nan ta pegando klenku na e rant di e fèlt. Tur e fèltnan ta hañando atenshon na e momentunan aki.Nos ta pidi si pa kòrda laga nos kuida i tambe mantené esakinan pa nan por sirbi nos pa hopi aña. Riba potrètnane trabounan ku ta tumando lugá na Fèlt Elion Flores na Amboina.







Little Tigers i Red Sox a gana den beisbòl U12

KRALENDIJK--E ekiponan Little Tigers i Red Sox a gana riba e promé dia di kampionato di beisbòl di e temporada 2022 di Pony League, esaki djárason último den kategoria U12.

T'asina ku djárason último den oranan di atardi, pa ta mas eksakto 5or atardi, a inisiá kampionato 2022 di beisbòl di nos futuronan, esaki den kategoria U12 na Julio Angela Ballpark na Amboina.

Riba e dia aki Little Tigers a gana di Wolfpack Red Sox ku skor di 5-1.

Picher ganadó di e partido aki ta Brynsley Virginie. Picher pèrdèdó di e partido ta Presentacion.

Den un otro partido, e ekipo di Wolfpack Red Sox a gana di Stars ku skor di 16-5.

Picher ganadó di e partido aki ta Rozjendrick Beaumont ku a tira 9 ponche den e partido.

Picher pèrdèdó di e partido aki ta Ayerson Isaac.

Nos ta deseá e ekiponan tur klase di éksito den e kampionato ku ta sigui awe djabièrnè 17:30 ku kategorianan U6 i U10 na Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

Éksito na e ekiponan di nos futuronan den e kampionato 2022 di beisbòl di Pony League.

OBEDENSIA

"Yunan, obedesé boso mayornan den Señor, pasobra esaki ta hustu." Efesionan 6:1(BS)

Muchanan semper ke hasi nan mes boluntat. Nan tin hopi difikultat pa obedesé. Obedensia ta un palabra hopi grandi pa nan. Hopi bia nan ta purba bai kontra loke ta pidi nan. Ma no ta mucha so, pasobra nos komo hende grandi ta meskos ku e muchanan, dor di purba bai kontra loke nos Tata Selestial ta pidi nos. Djis pensa kon fásil ta pa nos hasi loke nos ta gusta; manera enbes di lesa Beibel i hasi orashon pidiendo Señor Su direkshon mainta, nos ta preferá di lesa i manda èp.

Mi tin un yu di kriansa i mi a siñ'é ku obedensia ta: skucha i hasi mesora. Tòg hopi bia e ta rabia, kunsumí, yora, ets. Nos tambe hopi bia por rabia, ora nos sa kiko Dios ke di nos. Nos ta kunsumí i ta hasi loke nos mes ke. Esei no ta obedensia. Obedensia ta skucha, hasi mesora sin rabia, kunsumí ni kontradisí. Ora mayornan pidi un yu pa hasi algu i e hasi'é mesora; esei ta obedesé. Nò ora ku e ke, sino mesora. Esei ta konta pa nos komo yunan di Dios tambe. Skucha kiko Dios ke di nos, dor di lesa Su Palabra, i hasi loke E ta pidi di nos. Beibel ta bisa pa nos onra nos mama i nos tata "pa bai bo bon i pa bo tin bida largu riba tera." Efesionan 6:2-3. Yunan ta onra nan mayornan dor di obedesé nan. I nos ta onra Dios dor di obedes'É.

Josesita Beaumont-Frans

Obedensia ta e promé mandamentu ku un promesa!

Produkshon PGM

Áwaseru ta sigui sunchi Boneiru

KRALENDJK – Anke ku ofisialmente temporada di yobida a pasa, tòg por ripará ku kasi tur dia e último dos simannan áwaseru ta sigui kai aki i aya riba e isla. Manera un persona a bisa BONERIANO un par di dia pasá: "Áwaseru ta sigui sunchi Boneiru." Normalmente periodo di yobida ta finalisá na fin di yanüari. E temporada di yobida tras di lomba tabata hopi malu pa Boneiru. Hopi kunukero a pèrdè nan kosecha di maishi. Damnan ta blo bashí, mayoria sin niun tiki di awa.

Tin indikashon ku masoménos mitar di e kantidat di awa ku a kai den e periodo di yobida di 2020-2021 a manifestá den e periodo di 2021-2022 aki. Pero remarkabel ta ku awor ku temporada di yobida ta tras di lomba kasi tur dia tin maske ta algu di áwaseru. E siman aki mes tabatin diferente.



